



Empeño contraproducente

LA ENSEÑANZA PRIVADA

La verdad es que ni se explica siquiera el que se tenga la pretensión en el oficialismo pedagógico de suprimir ni a restringir la enseñanza privada en el momento en que se acomete la prohibición de la enseñanza congregacionista a tenor de lo que dispone el artículo 26.

Nosotros creemos, por el contrario, que es ahora cuando hay razones poderosísimas para fomentar esta enseñanza privada, la cual debiera no ya ser perseguida, sino estimulada por el Estado o por la administración, mediante el sistema de subvenciones o subsidios. Pasma ciertamente que se aspire a arreglar el caótico actual estado de cosas en la enseñanza, queriendo habérselas no ya sólo con la congregacionista sino hasta con la particular. Ya abemos que, por lo que a la segunda respecta, ni el Gobierno tiene medios legales para atajarla ni le cabe tampoco el modo de prescindir de ella. Seguirá porque tiene que seguir en derecho y porque hace falta.

Suprimida la enseñanza congregacionista en Madrid y uniéndola al censo escolar que la supresión deja ociosa el que había de antes, resulta que habrá nada menos que 90.000 alumnos de edad escolar que habrán de ser escolarizados. Esto en la capital de la República en donde, por residir los órganos primarios del Estado, se supone que ha de haber más interés y más solicitud en arreglar.

Ante la vista de esto, es fácil presumir que el empeño de menospreciar la enseñanza privada es petulante aparte de otras razones, porque la administración no tiene medios ni elementos, ni dinero para resolver directamente el problema.

Pero aunque los tuviera, iría con estas medidas de estatificación de la enseñanza a una disminución de calidad.

La abrogación al hombre, al individuo y a la sociedad del derecho de enseñanza correlativo al de aprender, constituye un ataque manifiesto a la propia personalidad humana. El Estado no se ha hecho para subrogarse en los derechos individuales y menos en el de la enseñanza, sino para completarlos.

Peró además, resulta de una inexperiencia supina el creerse lo suficientemente dotado para resolver desde la administración pública de una manera totalitaria y eficaz el conjunto de la enseñanza.

Habría que aumentar el presupuesto en cantidades exorbitantes como no consenten las posibilidades españolas, no ya las disponibilidades y aún con todo habría serias dificultades.

Mas aun dando por superadas todas estas, aún suponiendo que con una organización así, no se hubiesen creado los agobiadores problemas que en este orden preocupan ya angustiosamente a muchos de los pueblos punteros de Europa, no se habría resuelto un importantísimo aspecto del problema; la calidad de la enseñanza. No es posible que personal escalfonado, que tiene la misma carrera esforzándose que sin esforzarse, dé en la proporción debida el porcentaje de eficiencia que se precisa. Se ha dicho y con razón que en la enseñanza el maestro es lo más importante.

Todo el sistema cerrado conspira contra la calidad.

Es tendencia general la del mínimo esfuerzo y más si este esfuerzo está encajado dentro de un escalafón. La selección sólo se obtiene en la competencia y en la lucha. El monopolio estatal, cis el contraste y el incentivo estimulador de la enseñanza privada sería doblemente malo, por estatal y por monopolio.

EN TAFALLA

Asamblea de labradores

Con gran concurrencia y animación se celebró el acto anunciado por la Asociación de Agricultores. Asistieron unos 3.500 agricultores. Presidió el señor García. Habló en primer lugar don José Pérez Iriarte quien presentó a los oradores y fué muy aplaudido. Luego hablaron los señores Francisco Martínez, Honorato Martínez y Fortuna Espinosa, los tres de Belorado.

Los tres se refirieron a los problemas del campo, fustigando la desvalorización de productos, la mala administración que se lleva en España, el analfabetismo del labrador y la explotación por parte de caciques y capitalistas. Dijeron también que de las tasas se beneficiaban los acaparadores. Abogaron por la unión y fueron aplaudidos.

Luego hizo uso de la palabra el señor Martín Andrés, de la Asociación de Agricultores de Navarra quien asimismo preconizó la unión.

A continuación habló el señor Rodríguez Rodal, abogado de Valladolid, quien dijo que era hijo de labrador y se había pasado toda su vida estudiando la vida del campo. Combatía la tendencia de achacar todos los males al gobierno, cuando la mayor parte de ellos provienen de la falta de unión de la clase, la cual carece de un código como lo van teniendo ya todos, obreros, industriales, comerciantes, etcétera.

Dice que a los hijos más tontos los hacen los padres labradores y así al labrador se le conoce con el nombre de grullo. El enemigo del labrador es la capital donde se agrupan los tratantes y los explotadores del labrador. Afirma que el es católico y que precisamente por eso debe oponerse a la injusticia y a la explotación. Dice que se debía fundar el Banco Agrario pero no se llegará a ello porque los usureros y los explotadores se oponen. Fué muy aplaudido. Se leyeron adhesiones de diversos sitios y acordaron unirse a las conclusiones formuladas en Belorado y Pamplona los días 13 y 15 de mayo.

El Corresponsal

De la Alcaldía

A los periodistas dió ayer cuenta el señor alcalde de haber sido invitado por el presidente de la Asociación de Labradores de Logroño a la asamblea Agro-Pecuaría convocada para el próximo día 11 en el Cine Olimpia de la capital riojana, habiendo enviado con la invitación un paquete con impresos de propaganda de dicho acto con el ruego de su distribución.

Dijo después el señor Mata se había terminado la formación del censo de población de la ciudad, que tiene 49.782 habitantes de hecho y 45.227 de derecho.

Habia impuesto sendas multas a varios carboneros por vender carbón faltado de peso. Lamentó verse obligado a tal clase de sanciones, pero su deseo es que no se dé motivo para ello, pues ha de ser inexorable con quienes tratan de defraudar al consumidor.

Por último manifestó se había inutilizado por los agentes del Negociado de Higiene un cántaro de leche excesivamente aguada perteneciente a un industrial reinvidente en estas "cosas" y al que a la par que la multa se le ha avisado que de ser denunciado nuevamente se pasará el tanto de culpa al Juzgado.

Gobierno Civil

Apenas habla noticias de interés en este centro. Se nos dijo que habían estado con el señor gobernador una comisión de patronos plateros de Pamplona y otra de vecinos del pueblo de Médida; que en Santacara se había celebrado sin incidentes un mitin de la U. G. T. y que de sucesos no había sino el registrado anteaer en Buñuel, del que fué víctima el vecino Juan José Conger, que resultó gravemente herido de un balazo.

Lea usted La Voz de Navarra

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCELENTISIMA DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Table with 2 columns: Description of services and interest rates. Includes Libreta ordinaria, Imposiciones anuales, Imposiciones semestrales, Cuentas corrientes, and Seguros Sociales.

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 O 55 AÑOS A CAPITAL CEDIDO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—SEGURO DE ENFERMEDADES.—SEGURO DE VIDA.—SEGURO DE INCAPACIDAD.—SEGURO DE INVALIDEZ.—SEGURO DE VEJEZ.—BONIFICACIONES A LA VEJEZ.—SEGURO DE INCAPACIDAD.—SEGURO DE INVALIDEZ.—SEGURO DE VEJEZ.—BONIFICACIONES A LA VEJEZ.

OFICINAS CENTRALES En su nuevo domicilio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche SUCURSALES: Alcañiz, Alesón, Alesón, Atalio, Arriba, Caparroso, Cascastillo, Cascante, Corella, Euzarri, Guesca, Estella, Irujo, Izaba, Leizaola, Lescar, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera, de Bidasoa.

La Pequeña Entente

Rumanía, Yugoslavia y Checoslovaquia afirman su alianza

Sostendrán la política de pactos que representa la Sociedad de Naciones

Bucarest.—El rey Carol de Rumanía ofreció ayer un almuerzo en honor del presidente de la República checoslovaca, señor Benés, y del regente de Yugoslavia, el príncipe Paul.

El soberano rumano pronunció un discurso al final de la comida, diciendo: "Nuestra reunión de este día, que afirma la unidad indisoluble de la Pequeña Entente, demuestra que somos una unidad internacional que, en estrecha colaboración con la Entente balcánica, realiza una política de paz y de salvaguardia de sus propios intereses. El primero de estos intereses es el respeto de las fronteras actuales, para siempre intangibles, y el de los Tratados de paz."

Esta reunión proclamará, una vez más, esta afirmación solemne y resuelta con fuerza y voluntad. La misión de la política de la Pequeña Entente es el respeto de los compromisos internacionales. La fuerza de la Pequeña Entente reside en su unidad indestructible. En nuestra misión de mantener la paz y la salvaguardia de nuestros intereses, nos incumben también la de ser fieles a la

S. de N. y si la experiencia demuestra que deben aportarse algunas modificaciones al pacto, las admitiremos de previo acuerdo; pero no aceptaremos ningún atentado al principio de la igualdad de los Estados ni ninguna proposición que tienda a debilitar el pacto".

El príncipe Paul habló a continuación: "Desde hace dieciséis años que existe la Pequeña Entente ha dado pruebas bien contundentes de una alianza basada exclusivamente en el amor a la paz. Jamás, en ningún momento, ha querido ser agresiva."

En la historia del mundo es raro ver un potente grupo de Estados tan pacífico, basando su actividad en los principios de igualdad. Los tres Estados de la Pequeña Entente serán lo mismo, estoy persuadido de ello, y desarrollarán y desarrollarán su actividad de esta alianza, que ha dado ya pruebas, no solamente en su propio interés, sino en el del interés general también".

Benés pronunció por último unas palabras que reflejaban el mismo pensamiento expuesto por los representantes de Rumanía y Yugoslavia.

Fuero y Estatuto

Afirmaciones

Al regresar, después de una corta ausencia, me encuentro con dos nuevas "Estampas forales" en "Diario de Navarra".

Yo quisiera que mi dilecto amigo E. E. se olvidase un poco, en esta discusión, de que es literato y de que fué seminarista. Porque, como literato, y literato distinguido, tiene una gran facilidad para formar unas fuentes luminosas en las cuales las gentes sencillas se emboban viendo las luces multicolores y se olvidan a veces de que el agua les alcanza y les moja hasta la camiseta inclusive. Y como cultísimo ex seminarista, maneja la lógica y los argumentos con una soltura que las armas de hojalata parecen de fino acero. Descienda usted, por tanto, de su altura y póngase a nuestro nivel, para que el debate revista la menor desigualdad posible.

Yo le rogaría, para ello, que tuviera usted la bondad de decirnos, primero, si cree que, en las circunstancias críticas presentes, debe Navarra hacer algo; y, en caso afirmativo, qué es lo que, a su juicio, debe hacerse.

Para que no me acuse de que pregunto y no contesto, yo le diré: Primero. Creo que Navarra debe hacer, no algo, sino todo lo que le sea posible para aumentar su autonomía y recobrar los derechos de que fué injustamente despojada, siendo su límite mínimo el estado actual y el máximo la reintegración foral completa.

Segundo. Carecemos de opción para ponerle nombre a la ampliación de autonomía que podemos obtener dentro del marco creado por la Constitución. Esta lo llama Estatuto, y nosotros, habremos de tomarlo o dejarlo, pero no podemos darle otro nombre. Ahora, si podemos tomarlo o dejarlo y Navarra decide lo primero, nada negará que pacta con el Estado Central, aceptando voluntariamente, libremente, la devolución de facultades que aquí nos hace por medio de la Constitución.

Tercero. Tiene usted razón al decir que los preceptos constitucionales que autorizan a las provincias para organizarse en regiones autónomas

no son aplicables a Navarra, en lo fundamental, porque ésta lo es y lo ha sido siempre. Y es cierto que no necesita ni le conviene desfigurar sus características autonómicas, porque las tiene propias.

Pero, si la agregación de nuevas facultades se hace sin alteración de las que ya poseemos, sin pedimos nada por ello y con el derecho de renunciarlo cuando a Navarra le plazca, habrá que concluir que incurriamos en un error gravísimo si por un falso concepto de lo que significa la conquista de la autonomía constitucional nos quedásemos quizás para siempre o por mucho tiempo por debajo de Cataluña, de las Vascongadas, acaso de Galicia, y quién sabe si de otras varias regiones españolas. Si como navarros no nos hace reaccionar esa desagradable contingencia, es que hemos perdido el instinto tradicional de conservación de nuestra preeminencia autonómica o foral en España.

Quarto.—Carecemos también de opción para quedarnos o no quedarnos quietos por los gravísimos problemas que la concesión del Estatuto Vasco va a crear en Navarra. No es político señalarlos y queda solamente la indicación, que para personas tan perspicaces como E. E. es más bien sobrada que suficiente.

Quinto. La autonomía que tendría Navarra después de aprobado el Estatuto jamás sería igual ni de análoga condición que la que se concediera a otras provincias españolas. Estas deberían su autonomía exclusivamente a la Constitución. Navarra tendría la suya antes por su personalidad intrínseca, por su tradición histórica, por el propio pacto de su incorporación a Castilla, por el reconocimiento de su régimen peculiar a través de todos los Gobiernos que ha tenido España y en todas las épocas de su vida. Pero eso mismo habría de ser una mayor dificultad en el sucesivo para despojarle de esa ampliación de autonomía que ahora obtuviera.

La ampliación de autonomía podrá ser un acto gracioso en la mayor parte de las regiones de España, aunque tampoco debe olvidarse el aboleo histórico que justifica esa nueva forma de descentralización. Pero en Navarra es reparo parcial de un agravio causado a la misma desde la Ley de 1839.

Sexto. Contra el criterio pesimista de E. E., nosotros creemos que es posible llegar a un punto de convergencia en la opinión navarra. Ojalá fuera la unanimidad, pero ya nos bastaría una corriente arrolladora en pro de una solución, y que ésta fuera la más acertada. Como no poseemos la infalibilidad, nos limitamos a hacer público nuestro criterio, a razonarlo y a no separarnos de él mientras no se presenten mejores razones que las nuestras. Si E. E. nos da una solución más eficaz, cuenta con alistarnos bajo sus banderas.

Séptimo. Queremos terminar rechazando el ambiente de acomodaticios que se nos atribuye, y con más energía el de que seamos capaces de dejar cadáver el Fuero mediante un subterfugio. Para llegar a recobrarlo en su integridad hemos luchado en todos los campos de lícita pelea, pero

"El Debate"

Y la obra del señor Zubeldía

UN LIBRO MAGISTRAL DE DON NESTOR DE ZUBELDIA. POR SU SOLIDA ARGUMENTACION, EXPUESTA EN UN LENGUAJE DIAFANO Y SENCILLO

Pocos libros de filosofía se publican en España, bien que los aficionados en ella a los estudios filosóficos sean numerosos y algunos de notable mérito. Por esto hemos leído con satisfacción el voluminoso tratado de un docto canónigo de la catedral de Pamplona. Probablemente le seguirán otros tomos hasta el número de diez. Si llevándolos a cabo lograre el mismo buen éxito que en el primero, majestuoso y firme será el templo literario que proyecta el doctor Zubeldía en pro de la Apologética católica, y merecerá el título de Iglesia y de la Patria. El título general de la obra será: "El Apolológico".

Ha sido un acierto comenzarla por la Crítica, mejor diríamos Crteriología, que en algún sentido—es la parte primordial de la filosofía. Si la Metafísica—filosofía en la acepción más absoluta y rigurosa de la palabra—es la piedra de toque de todas las ciencias lo es fundamentalmente por la Crteriología. Asentando tal afirmación, coincidimos con Aristóteles y los mayores filósofos de antes del siglo XVII, aunque ignoramos si piensa como ellos el ilustre canónigo navarro. Efectivamente, para entrar con pie firme en las más intrincadas cuestiones de la metafísica, en el estudio de la naturaleza corpórea, en el de nuestro espíritu y en el de la religión sobrenatural es absolutamente necesario resolver con antelación los gravísimos problemas que son objeto de la Crítica. Se refieren esos problemas a la veracidad de nuestras facultades cognoscitivas, a la realidad del mundo sensible, a la distinción y relaciones que existen entre el conocimiento sensitivo y el intelectual. La solución de tales cuestiones la dan por supuesta todas las ciencias; pero la Metafísica tiene que discutirlos porque, no estando subordinada a otra ninguna, debe ella misma dar la razón de sus principios.

El doctísimo autor de la obra que reseñamos plantea y discute los aludidos problemas con una amplitud y profundidad tal, como no lo hemos visto en ninguna otra parte.

Fervoroso tomista, ha llegado a persuadirse—él lo asegura—de que las cuestiones batallonas que en

filosofía y teología dividen a los sabios no son tan grandes problemas como parecen, desde el momento en que advierte que no los trata Santo Tomás, y tiene la convicción de que esas divisiones sólo son posibles por desviaciones del pensamiento o por desatención a los principios que ilustró con su genio el Angélico Doctor. Tal vez estas palabras impliquen, por modestia, algo de hiperbole. Porque no se crea que nuestro autor se limite a servir de mero lacayo al Santo y a plagiar su doctrina. Si ésta la ha hecho suya ha sido a impulsos de la evidencia, después que en ella penetró con el aguzado y poderoso filo de su entendimiento. Si en la obra de Zubeldía no apareciese un gigantesco esfuerzo intelectual del que la ha jado a la luz, numerosos elogios no serían tan calurosos ni tan sin remigos. Esto no obstante, tenemos que decir, para ser sinceros, que la lección de la Dialéctica, en que trata de los elementos del juicio, es bastante deficiente. Pero, en cambio, las lecciones en que estudia la racionalidad del motivo que engendra la certeza, la objetividad de las sensaciones, el proceso del conocimiento sensitivo e intelectual, todas las lecciones de la Crítica son magistrales. ¡Con qué facilidad y vigor rebate los absurdos sistemas del escepticismo, trascendentalismo kantiano, positivista e immanentismo! No se arredra por las dificultades, penetra en lo más enmarañado de las objeciones y, precisamente, cuando ha conducido al lector a lo más laberíntico de ellas, éstas caen pulverizadas y aparece radiante el sol de la verdad. Todas las lecciones se encadenan en un orden perfectamente lógico, que ha de tenerse bien en cuenta para comprender las verdades que encierra cualquiera de ellas. El lenguaje es diáfano y sencillo para que lo entiendan también los no iniciados en cuestiones filosóficas. Estos necesariamente deberán comenzar la lectura del libro por las lecciones preliminares de la Dialéctica. Toda la obra va ilustrada con ejemplos y comprobaciones que aclaran la doctrina y con las nociones elementales de psicología y anatomía, que son necesarias para el conveniente planteamiento de los problemas. En fin, Zubeldía conoce las opiniones contrarias a la doctrina que defiende; pero su estudio, más que el de un erudito, es el de un sabio, en el sentido filosófico de la palabra.

El viaje del Ministro de Agricultura

Saca la impresión de que la Reforma Agraria varía con los sitios

Campesinos que prefieren el jornal al asentamiento

Sevilla.—El ministro de Agricultura recibió muchas visitas políticas y particulares, así como de las autoridades. A mediodía acompañado de los ingenieros de la Reforma Agraria estuvo en la finca "Torre Paya" (del término de la Rinconada, propiedad del señor Sánchez Dalp, en la que hace unos días se hicieron asentamientos. Para llegar a dicha finca, en el cruce general de la carretera había un puente sobre el arroyo Almonazar, destruido por los temporales y habilitado para el servicio por tablones que ofrecen gran peligro.

Los Ingenieros hicieron ver al ministro de Agricultura la necesidad de una inmediata reparación de dicho puente de tan importante tránsito para la carretera general.

Al llegar el ministro a la finca de referencia, fué recibido por los campesinos con gran contento. Seguidamente giró una visita al interior del caserío oyendo el señor Ruiz Funes las explicaciones de los ingenieros sobre los trabajos que llevaban efectuados, modo de interpretar la ley de Reforma Agraria, etc. También pusieron en conocimiento del ministro que en la finca Torre de la Vega, también del señor Sánchez Dalp, los campesinos que fueron asentados primeramente abandonaron la finca por preferir un jornal a los beneficios del cultivo de la tierra. Estos campesinos fueron sustituidos inmediatamente por otros. Después de documentarse detenidamente el ministro de Agricultura del resultado de la aplicación de la Reforma Agraria regresó a Sevilla. El señor Ruiz Funes hablando con los periodistas dijo que a aplicación de la ley de Reforma Agraria es distinta en cada provincia y así como está ya ultimada en Toledo, Salamanca y Extremadura, puede decirse que comienza ahora en Andalucía. Agregó que se ha dedicado preferente atención a las regiones de Extremadura, Toledo y Salamanca, por ser las más necesitadas. En Salamanca hay enorme extensión de terreno en escasas manos y en Extremadura y Toledo había que mejorar las condiciones de vida de los campesinos.

En la aplicación de la Reforma Agraria se han preferido aquellos núcleos de población que por tener escaso término municipal, había un gran número de obreros condenados al hambre por no tener sitio donde trabajar.

Antes de venir a Sevilla, agregó el señor Ruiz Funes, he visitado una finca de Eoia y otra de la provincia de Córdoba.

M. R.

(De "El Pensamiento Navarro")

(Continúa al pie de la tercera página)

Katoliko gaiak

Ikasgaiak

¿Zer da "Acción Katólita"? Gure lanxo ontan esan nai deguna esateko "Acción Katólita", lau gauza jarri berri ditugu asiera bezala.

Buru egingo digun ikas-erak: "Acción Katólita"ren garrantzia, ikusirik, ludiko gora bera gutzietan; berak gordetzen ditun erakusidiek, ta "Acción Katólita"ren egiazko argipenatik ateratzen diran gauz aundiak.

Buru egingo digun ikas-erak:—Esan leike gauza bera dirala, edo ondo-ondo dokoak beintzat "Acción Katólita" ta Eleizako beste legegak; eta orrengatik, bigarren on ikas-erak artu ditike lenengo ikasteko.

Berexi bada, lege on iturriak; au da, lege on izatea ta norik eman dituzken, ta nola diren ta guk nola eza-gutu dezakegun beran izatea, "Acción Katólita"ren ikaste au berexi leike bi zati aundi.

Lenbizikoan cartinoko ditugu, Eleizak daukan eskubideak legeak emateko; au da lege egilke oiek; lege ok agintzen dugak; beren era ta lege-egilke oiek ematen dien azalpena.

Bigarrean sartu leizke berrix "Acción Katólita"ren agerikal gutziak, nola diran Aita Dzunaren ideaz ta itzaldiak; beste Erromakoz zeinbat aundi edo Kongregazioak emandako idatziak ta ludi gutziok Apezpiko jaunari gutziak idatziak Aita Deunari balmenarekin, eta beste "Acción Katólita"ren zuzituen duen araudi gutziak.

Guk ikasi, nai degu bigarren zati au, azkeneko idazkalan esaten giñun bezala, ta lenbiziko zati ortan sartzen dana, guk egin nai degun lana beñio urrutigo dijota, ta oraingo aldian ez gera sartzen;

Artu dezagun eraman aldiaken afera ko zama, eta nik ueste artu deguna nalko-naikoa izango dala. Nola nai dala, bear bada sartuko giñake ere lendabiziko zatian.

Jarraituz bada gure bidean, artu guntzake ikas-erak, artzen degun bezala Leon XIII Aita Deunak bere idatzi batean buru jarri zun ikasubide eder au.

"Egia billatzen dunan sustraiak dire ok: Eleiza Yosukristo gure Jaiunak irasi zun, eta orgatik bere izatea, Eleizarena, alpatzen degunak guzizk bezarkekoa da. Yosukristo zer egin nai izandu zun, eta zer egiazko gauzak egin ditun jakitea."

Era berean, "Acción Katólita" nola baita Eleizak irasia, gurtzatz guzizk bezarkekoa da, zer egin nai izandu dun ta zer egiazkoak egin dituen Erromako Aita Deunak, gal ortaz jakitea. Ikas era au, ain bezarkekoa da, nola "Acción Katólita" beraren adigiala aldarkezaren dan, gero ta geizago lege-aruzteko eran.

Pio XI-garrenean ematen daizkigu zer nai agerikal ikasteko; baña lengo Aita Deun (Pio IX ta Benedikto XV-garrenean) zer nai zuzenkat ito so bezarkekoak, oraingo Aita Deunaren oidozmena ongi ta argi adierazteko; arkituko ditugu.

Los Consejos provinciales belgas

No altera sensiblemente la composición anterior

BRUSELAS.— Los resultados del conjunto de las elecciones para los consejos provinciales en todo el país han sido los siguientes: Católicos 224, pierden 94, Socialistas 221, pierden 20, Liberales 89, pierden 6, Rexistas 78, gan 19, Frontistas 60, ganan 19, Comunistas, 27, ganan 20.

Populares de Eupen 3, ganan 1. Pro Belgas de Verrières 2, ganan 1. Católicos de Limburgo 2, ganan 2.

La nueva constitución rusa

Los extranjeros residentes en Rusia o se nacionalizan o abandonan el país

MCSCU.—Se confirma que Stalin someterá a examen del próximo Congreso de los soviets la nueva Constitución rusa. Con tal motivo pronunciará por primera vez ante diplomáticos y periodistas extranjeros un gran discurso.

En la proyectada Constitución se privará a los extranjeros del derecho al voto, elegibilidad que se reservará a los ciudadanos soviéticos. A los actuales obreros extranjeros en Rusia se les ofrecerá la disyuntiva de adoptar en el plazo de dos años, la ciudadanía rusa o abandonar el país.

Solidaridad de Trabajadores Vascos

AGROPACION DE PAMPLONA

El miércoles, día diez, a las siete y media, en el local de Gaztetxu Batza se celebrará una conferencia a cargo de dos propagandistas sociales.

MOS - COLITIS - HEMORROIDES VARICES, etc

Hipertrófia de la Próstata "Prostatitis"

Operación

Artu degun asmaoa galdtu gabe, ez lutzazteagatik gela, emon gelditzen gera gaur. Urrengoz zatian jarraituko degu, Jaungoikoak nai badu. "Acción Katólita"ren garrantziak iku irrik, lu diko gora-beratan.

JOSEBA IMANOL

Leizta-n, Garagarilla-ren 4-an.



NOTICIAS Y SUCEOS

EN LOS PP. CARMELITAS
El día 11, festividad del Corpus Christi, se celebrará a las ocho y media la misa solemne con exposición de Su Divina Majestad.

A la tarde, a las siete, tendrá lugar la función con procesión por las navas del templo.

Se advierte a las niñas que deseen acudir a la procesión de la tarde vestidas con los trajes blancos de primera comunión lo indiquen al director de la Archicofradía del Niño Jesús de Praga y acudan puntualmente al acto.

Todos los días misa rezada a las cinco, cinco y media, seis, seis y media, siete y media, ocho y ocho y media. Los domingos y días festivos se celebrará también a las nueve y diez (esta última cantada).

Todos los días de labor se rezará el santo rosario y el placido ejercicio del mes consagrado al Corazón de Jesús a las siete y media de la tarde.

A las dos y media de la tarde, Vísperas solemnes del Corpus.

A las cinco y media, maitines cantados, con exposición de Su Divina Majestad.

Este día comenzará la novena al Sagrado Corazón de Jesús en la forma siguiente:

A las siete y media de la tarde, se rezará el santo rosario y acto seguido la novena al Sagrado Corazón.

Día 10:
A las dos y media de la tarde, Vísperas solemnes del Corpus.

A las cinco y media, maitines cantados, con exposición de Su Divina Majestad.

Este día comenzará la novena al Sagrado Corazón de Jesús en la forma siguiente:

A las siete y media de la tarde, se rezará el santo rosario y acto seguido la novena al Sagrado Corazón.

Día 11, festividad del Corpus:
A las ocho y media de la mañana, misa solemne precedida de Tercia cantada.

Por la tarde, a las siete, previa exposición de Su Divina Majestad, habrá santo rosario, novena al Sagrado Corazón de Jesús y procesión solemne con el Santísimo.

Durante la Octava de esta fiesta, a las seis y media de la tarde, estará expuesto Su Divina Majestad, se cantarán los maitines; y el último día, tendrán lugar los mismos cultos que la tarde del Corpus.

EN SAN SATURNINO
Desde el día 10 del actual se celebra la novena organizada por la Cofradía y Asociación de la Pía Unión de San Antonio de Padua en la forma siguiente:

A las ocho de la tarde, con el Santísimo expuesto, se rezará el santo rosario y se hará la novena con gozos cantados.

Día 13, festividad de San Antonio.—A las siete y media de la mañana misa y comunión general; a las diez se cantará misa solemne con sermón que predicará el presbítero Lic. don Valentín García.

EN EL SERVICIO DOMESTICO
Del 11 al 19 le los corrientes se celebra la novena al Sagrado Corazón de Jesús en la forma siguiente:

A las seis y media de la mañana, santa misa, en la que se hará la novena, plática a cargo del R. P. Ortiz de Zárate y reserva.

La comunión se dará a las seis y cuarto, después de la misa.

Los días festivos habrá misa de siete. Por la tarde, a las siete, santo rosario, novena y reserva.

ADORACION NOCTURNA
REAL SERVICIO EUCARISTICO PARA EL MES DE JUNIO

Día 9, turno 11, Inmaculada, por don Pedro R. Cabasés y esposa.

Día 10, turno 9, San José, por don Antonio Udoño y esposa.

Día 11, Vigilia general del Corpus. Corpus.

En la Santa Iglesia Catedral.

EN LOS PP. REDENTORISTAS
Día 11, festividad del Corpus:
Por la tarde, función solemne. Predicará el R. P. Ortiz.

EN LAS MM. SALESAS MES DE JUNIO

En la Capilla del Sagrado Corazón de Jesús (Salesas). Archicofradía de la Guardia de Honor. A las cinco de la tarde se expondrá Su Divina Majestad, se rezará la estación al Santísimo y Santo Rosario; habrá plática por el señor director de la Archicofradía Reverendo Padre Cándido Arbeloa, reserva y bendición.

EJERCICIOS ESPIRITUALES de San Ignacio de Loyola en la Casa de Cristo (Tudela)

Del 22 al 28 de Junio, para señoras y señoritas. Director, R. P. Pedro Egulbaz.

EN SAN FERMIN DE ALDAPA (PP. Corazonistas)

Mes de Junio en honor del Dulcísimo C. de Jesús.—Se hará todos los días con solemnidad en las misas de seis y media y ocho, y por la tarde, a las siete y cuarto, con Exposición Mayor.

EN SAN AGUSTIN
Del 2 al 10 de Junio se celebra la novena de San Antonio de Padua en la forma siguiente: A las ocho de la noche, Expiado el Santísimo Sacramento se hará ejercicio del Sagrado Corazón con acto seguido la novena del Santo con gozos cantados, reserva y adoración de la reliquia.

El día 12 fiesta de San Antonio, se cantará una misa solemne a las once de la mañana.

CULTOS AL SAGRADO CORAZON DE JESUS

Todos los días del mes de Junio se hará el ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús; por la mañana, en la misa de seis y media; por la tarde, a las ocho, con Exposición de S. D. M.

Del 11 al 19 será la novena en la forma siguiente: Por la mañana, durante la misa de seis y media, novena rezada. A las nueve, Misa de Sacramento y reserva. Por la tarde a las cuatro, se expondrá S. D. M. quedando de manifiesto hasta la noche. En este tiempo relatarán los coros de asociados. Por la noche, a las siete y tres cuartos se cantarán completas y se hará la Novena solemne, estando la parte musical a cargo de la Capilla de la Parroquia.

FIESTA DEL SAGRADO CORAZON
El día 19 en la forma siguiente: Por la mañana, a las ocho, Misa de Comunión. A las once, misa solemne cantada por dicha capilla, con sermón que predicará el Pbro. Lic. don Gregorio Pérez de Zabala, Coadjutor de la Parroquia de San Juan Bautista.

A continuación de la misa exposición del Santísimo: estará expuesto hasta el ejercicio de la noche, en que después de la novena se hará la reserva con visita de Altar, velando al Santísimo durante todo el día celebradores y socios del Apostolado.

Al día siguiente, o sea, el 20, estará expuesta a la pública adoración la Imagen del Sagrado Corazón.

EN LOS PP. PAULES
Misas a las 5,30, 6,15 y 8, los días ordinarios; y los domingos a las 6, 7, 8, 9 y 10, los domingos con plática en la de las ocho y en la de diez.

Por a tarde, exposición, a las seis y media.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO
El Santísimo Sacramento del Altar estará expuesto a la adoración de los fieles en el día de hoy, 7, en la Iglesia de San Nicolás.

Durante los días laborables del presente mes la Exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las seis hasta las ocho de la tarde.

EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA JOVENES CONGREGANTES EN BURLADA
Como en años anteriores organiza la Congregación de los Kotskas un cuadro de Ejercicios en retiro para los Congregantes mayores de trece años. Comenzarán el 23 de junio a las siete y media de la tarde y terminarán el 28 a las siete de la mañana. Director P. Bengoechea. Inscripciones en Sarasate, 15, de once a doce.

FATAL IMPRUDENCIA.—UN SOLDADO MUERTO

Anteayer por la tarde, a cosa de las tres, hallándose en el cuartel del batallón de Montaña número 1 con un soldado de otro Cuerpo el del grupo mixto de Ingenieros Aurelio Suárez Roza, de 21 años, examinando una pistola de reglamento, se le encasquilló el arma y al apoyarla junto al pecho para extraer la cápsula se produjo imprudentemente el disparo, dándole de lleno el proyectil en el pecho y produciéndose la muerte a los pocos instantes de ingresar en el Hospital Militar, a donde fué conducido sin pérdida de tiempo. Con este motivo el Juzgado instruye diligencias.

CASA ROBADA

En Milagro ha sido robada una casa de campo que allí posee donª Visitación Asin Echarrri, vecina de Madrid, finca que actualmente se hallaba deshabitada, por lo que no se ha podido precisar hasta ahora la cuantía de lo robado. El hecho cierto es que los ladrones saltaron un atapia y pasaron a un jardín, del cual pasaron a la casa, en la que abrieron y registraron todos los armarios que contiene. El robo fué descubierto por un sobrino de la propietaria, llamado Rafael Carrillo de Albornoz, al ir a recoger unos efectos de su propiedad que tenía en la casa y al que se le llevaron una máquina fotográfica y dos jarnones de ocho kilos cada uno. Se practican pesquisas y diligencias por el Juzgado y guardia civil.

TENENCIA ILICITA DE ARMA DE FUEGO

Anteayer fué detenido un individuo llamado Facundo Senosiain, al que se ocupó una pistola sin licencia, por cuyo motivo ha sido puesto a disposición del Juzgado.

JOVEN DESAPARECIDO

En su casa de Alsasua ha desaparecido el joven de 18 años, Jesús Benito Sagredo, cuya busca y captura ha interesado al gobernador civil de los agentes de su autoridad.

LA TRIBUTACION POR UNOS EDIFICIOS

En el "Boletín Oficial" de ayer se publica, en virtud de una orden dictada por el ministerio de la Gobernación, un decreto de la Diputación de Navarra dejando sin efecto otro de 8 de Marzo del año pasado por el que se declaró la exención tributaria de los edificios perteneciente a la Iglesia y Comunidades religiosas, dejando por consiguiente subsistentes las disposiciones adoptadas en dicha materia en 30 de Junio de 1932.

APROVECHAMIENTOS HIDRAULICOS

Por la Jefatura de Obras Públicas de esta región se han declarado legalizadas las obras de aprovechamiento de aguas con destino a la Sociedad Electrica Iruñeta y las de la regata Arteenekorrea, destinada para energía de alumbrado con destino a unos caseríos de Echalar.

CASA DE SOCORRO

En este establecimiento se presentaron y fueron asistidos:
—Román Prim de 30 años, de herida contusa en el antebrazo derecho, por caída, leve.
—Esperanza Pascual, de 6 años, de herida por desgarrar en la mano izquierda, leve.

—Marcelino Goñi, de 30 años, de herida contusa en la frente, por golpe, leve.
—Manuel Ramírez, de 24 años, de herida contusa en el cuero cabelludo y erosiones en la cara por caída, leve.

—S. L. de 45 años, de herida contusa en la frente por caída, leve.
—T. L. de 23 años, de herida contusa en la frente, por agresión, leve.

—M. M. de 67 años de herida contusa en la frente y nariz por caída, leve.

—J. O. de 24 años, de contusión en el antebrazo derecho por golpe, leve. Además se efectuaron cinco reconocimientos para bagajes.

- Registro civil -
Nacimientos:
—María Jesús Emilia Giménez Catalán.
—Aurelia Francisca Balda Lasa.
—José Luis Oza Arzeuren.

Defunciones:
—Joaquina Sirio, de 65 años, de Esparza de Galar, Jarauta 12, segundo.
—Aurelio Suárez de 21 años, de Retie, Hospital.
—Lorenza Ocha, de 79 años, de Pamplona, Hospital.

Eladio Maero, de 48 años, Villeza (Valladolid), Hospital.

Matrimonios:
—Juan Vidaurreta de Pamplona, con Agueda Oza de Galar.
—Angel Vicente de Aoz, con Eusebia Echeverría de idem.

NOTAS JUDICIALES

SEÑALAMIENTOS PARA HOY
Juzgado de Tafalla.—Contra José Ramón Asin y sus más, por tenencia de arma de fuego, reunión ilegal e imprudencia temeraria.
Defensor, señor Arellano.
Infermaría dos prietos.

Audiencia Territorial.—Pleito sobre posesión de varias fincas entre don Pedro Maritena, que no ha comparecido, y don Martín Irigoyen.
Informará el letrado señor Ortigosa.
Procurador, señor García Mins.

SERVICIO DE ENFERMOS
—OO—
PARROQUIAL

San Saturnino.—Don José Elizondo, Ansoleaga, 21, primero.

San Nicolás.—Don Enrique Beramendi, Zapatería, 47, cuarto izquierdo.

San Juan.—Don Gregorio Pérez, Compañía, 29, primero.

San Lorenzo.—Don Luis Arbizu, Mayor, 92, cuarto derecha.

San Agustín.—Don Francisco Elordi, San Agustín, 8, primero.

FARMACEUTICO
—OO—
Señor Navascués, Estafeta, 59.
Señor Navascués, Estafeta, 59.
Señor Castellot, Chapitelca, 4.

MONTE DE PIEDAD MUNICIPAL DE PAMPLONA

García Castañón, 1

HOY, MARTES, a las 11, subasta de diversos efectos y ropas. Per la tarde continuará desde las tres.

Partido Barcelona - Osasuna

Viaje Pamplona a Barcelona y regreso en el PULLMAN TUDELA. Precio del viaje: 115,00 PESETAS.

En este precio va incluido el viaje de ida y vuelta, estancia en Barcelona en buen hotel, entrada de preferencia al campo de las Cortes y comida en ruta.

Este Pullman dispone solamente de 20 plazas en butaca individual.

SALIDA el sábado a las seis de la mañana (para aprovechar mejor el día)

REGRESO el lunes de ocho a diez de la mañana. Detalles en Publicidad TIRREN. San Nicolás 1. Teléfonos 1406 y 1484.

DAÑOS POR VENGANZA

Ante la benemérita de Mendavia el vecino de dicha villa Jacinto Manso Alcalde ha denunciado que en una finca que posee en término de El Sotillo se han destruido a mano armada dos robadas sembradas de patatas tempranas, causando daños por cuatrocientas pesetas. El hecho se atribuye por el perjudicado a una venganza derivada de que dos hijos suyos comparecieron como testigos en un juicio oral celebrado recientemente en esta Audiencia.

GRAN REGALO

Por 850 pesetas en PAMPLONA y 925 por correo, se enviará certificado, un todo, 32 x 22 de la importantísima Teneduría de Libros por Partido Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia Comercial, Balances, Prácticas de Teneduría, Preparación de Cuentas para abrir y cerrar los libros y otros datos interesantes, titulada:

CONTABILIDAD MERCANTIL SIMPLIFICADA

del Profesor Mercantil Manuel F. Font con la cual toda persona puede hacer la Carrera de Comercio y de Tenedor de Libros, en todo su extensión teórica-práctica, en el plazo de treinta días, sin necesidad de escuela, academia ni profesor alguno. Los pedidos con su importe por Giro Postal a don Regino Bescansa. Blanca de Navarra 25 librería.

UN CARTERO VILMENTE HERIDO

Noticias oficiales recibidas ayer de Buñuel dan cuenta de que anteayer a últimas horas de la tarde, encontrándose re pasea por el monte de la Noquera, de aquel término municipal, el cartero de la misma Juan José Conger, de 46 años, casado, recibió de repente un tiro, que le interesó el pecho por la región intercostal derecha y le interesó el pulmón, habiendo sido calificado su estado de pronóstico reservado. Hasta la fecha no ha habido manera de averiguar quién haya sido el autor del disparo ni a qué obedece la agresión.

F. Jadraque
ODONTOLOGO
RAYOS X
Pasaje de Sarasate, 5 y 6
Teléfono 1461

HALLAZGO DE UN CADAVER

Ayer por la tarde, a las tres y media, fué encontrado debajo del Portal de Taconera el cadáver de un hombre que de momento, no pudo ser identificado. En el lugar del triste hallazgo se personó el Juzgado y procesó al levantamiento del cadáver, junto a: que

Gran Hotel-Baño de
"ORMAIZTEGUI"
Aguas sulfúreas para reumatismo y enfermedades de la piel. Especialidad en diabéticos. A 50 kilómetros de la frontera. Lugar fresco con sus amplios arbolados; tranquilo; excelente cocina; garages, frontón, tenis, paseos magníficos. Pensión completa entre 8 y 14 pesetas. Servicio de automóvil a cualquier punto. Temporada oficial del 1.º de junio hasta 30 de septiembre. Datos, a DON ANTONIO IZUZQUIZA (propietario).

ANCIANO MATADO POR UN AUTO

Anteayer por la tarde, en Tafalla, fué atropellado por un automóvil que conducía su propietario, don Telesforo Martínez Vélez, el vecino de aquella ciudad Gregorio Góngay Vidaurte, de 72 años, el cual resultó con una herida en la cabeza y otra en la pierna izquierda, a consecuencia de las cuales falleció ayer a la mañana.

Aunque el hecho parece fué casual el conductor nombrado ha sido puesto a disposición del Juzgado de instrucción de aquella ciudad.

¿QUIERE USTED AHORRARSE MUCHO DINERO?
Compre sus trajes en
Pañería EL MURCIANO
Tejería, 10-1.º Pamplona

EL ESTOMAGO ELEMENTO DIRECTIVO DE LA VIDA

El estómago es el órgano principal que regula todas nuestras funciones. No es el origen de la energía vital, pero sí el más firme apoyo sin el cual el corazón, el hígado y riñones no pueden ejercer sus actividades normalmente. Si falla el estómago, tarde o temprano sufrirán las consecuencias las vísceras más importantes de la economía. Por esto es necesario asegurar una buena digestión tomando después de las comidas una pequeña dosis de polvo o dos o tres tabletas de Magnesia Bisurada. Los gases hinchados, insomnio, ardores, vómitos y todo exceso de acidez se desvanecerán en tres minutos usando la Magnesia Bisurada. Con este remedio, recomendado por los más eminentes Doctores, evitará el que tales dolencias lleguen a ser crónicas. El uso de la Magnesia Bisurada le permitirá elegir sus alimentos favoritos e ingerirlos sin temor a dolores digestivos. Se vende en todas las farmacias al precio de pesetas 2,65 en tabletas y a pesetas 4,15 en polvo.

ADORACION NOCTURNA FEMENINA

VIGILIA DEL CORPUS
Celebra vigilia extraordinaria la noche del miércoles al jueves, día de Corpus Christi, y ruega a todas las adoradoras activas su puntual asistencia.

JUVENTUD FEMENINA DE A. C. PARROQUIA DE SAN NICOLAS
Hoy martes, a las siete, será el Circulo de Estudios para todas las socias. Se ruega la más puntual asistencia.

JUVENTUD FEMENINA DE A. C. PARROQUIA DE SAN SATURNINO
Se recuerda que el próximo martes será el Circulo de Estudios para todas las asociadas de esta parroquia a las siete en punto.

JUVENTUD FEMENINA DE A. C. PARA LA FIESTA DEL CORPUS
Suplica a todos los que deseen contribuir al esplendor de este día que envíen flores para adornar el Claustro por el paso de la procesión con el Santísimo.

Puede enviarse el follaje verde desde hoy martes y las flores mañana miércoles, a la capilla de San Francisco Javier de la Catedral que estará abierta de diez a doce de la mañana y de cuatro a ocho por la tarde, aplicar esta ley.

Crédito Cooperativo

OPERACIONES QUE REALIZA
Suscripciones de ahorro y préstamos sobre garantía personal y con garantía de fincas. Para más detalles dirigirse a su Agente en Pamplona, Hotel Avenida.

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE
Aguas minerales naturales de **Carabaña** Purgantes, depurativas, antibiliosas antihépticas
PROPIETARIOS Hijos de R. J. Chavarrí Maura 12, (antes Lealtad)-Madrid

Ignacio del Valle
AGENTE DE NEGOCIOS
Agencia de Compra-venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas, asociación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, traspaños, administraciones, etcétera. Consultas gratis
HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

LARIOS S. A. - Málaga
CONAC, VINOS GENEROSOS
PROPIETARIOS DE LA MARCA
Jiménez & Lamothe
Representante General para Navarra: ISIDRO ARIZABALZA--Ansoleaga 90 y 22, TELEFONO 1574

ANIS LAS CADENAS
De finísimo paladar
Depósito en Pamplona TELEFONO 2214
CONSTITUCION, 13

EL SEÑOR Don Joaquin Berástegui
Secretario del Ayuntamiento de Allo
que falleció el día 6 de Junio de 1936
Después de recibir los Santos Sacramentos y la P. A. de S. S.
R. I. P.
Su desconsolada esposa doña Domitila Seguirín; padre y hijo: don Romualdo Seguirín; hermanos Micaela, Vicente y Paulina; hermanos políticos; sobrinos y demás interesados,
SUPLICAN una oración por su alma.
Los funerales se celebraron el pasado lunes día 8 en la Iglesia de Santa María de Allo.
El novenario de misas se celebrarán en la Iglesia de Santa María de Lerin.
Allo 9 de Junio 1936



VIAJES
Para Barcelona salió el doctor don Joaquin de Ezquieta.
—Regresaron a San Sebastián don José Múgica, don César Balmaseda y don Ignacio Usandizaga.
—De Filipinas ha llegado don Félix Ros.

Calzados económicos
JAVIER I. BAJADA SAN AGUSTIN

PUNTAS DE PERNIL
desde 4 pesetas
CASA ARGAL

NATALICIO
Ha dado a luz una preciosa niña la bella esposa del culto funcionario de La Vasconia don Luis Alvirá, doña Josefa Redusa. Tanto la madre como la neófito se encuentran en perfecto estado de salud.
Felicitamos a los venturosos padres.

Calzados de verano muy económicos
JAVIER I. BAJADA SAN AGUSTIN

MADERAS
De pino, roble y encina—don ANTONIO ERIC—
NOTAS TRISTES

Con motivo de cumplirse ayer años del fallecimiento del que fué nuestro convecino don Narciso Inda Irujoz (que en paz descanse) se celebraron misas de sufragio en varios templos y sus hijos y demás deudos recibieron demostraciones de afección por parte de sus buenas amistades.
—Sinceramente afectados hemos conocido la muerte de don Joaquin Berástegui, culto secretario del Ayuntamiento de Allo, que, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad falleció el pasado día seis en la nombrada villa. Hombre joven nuestro finado amigo, su inteligente laboriosidad le permitía esperar confiado el porvenir que le implacable ha borrado en la tierra, por lo que sólo nos resta desear para el Sr. Berástegui el eterno descanso. A su agendada viuda, doña Domitila Seguirín; padre político, don Romualdo Seguirín; hermanos Micaela, Vicente y Paulina, y resto de la estimada familia enviamos el más sentido pésame, rogando a los lectores de LA VOZ DE NAVARRA una oración por el alma de don Joaquin Berástegui (que en paz descanse).

SULFATAD LAS VINAS CON CUPRIOL
producto electrolítico patentado
Su extraordinaria adherencia resiste las más fuertes lluvias.
Nada de moho.
Cobre y electricidad.
Fábrica: Est. de P. Pamplona
Fábrica: Estación, 67, Pamplona

PRIMERA COMUNION.

En la capilla de M. M. Ursulinas ha hecho su primera comunión el niño Antonio María Sanchicua y Ayestarán, hijo de nuestro malogrado compañero don Antonio y su finada esposa doña María Camino Ayestarán.
Al pequeño comulgante y familiares damos la enhorabuena.

SEDAS ESTAMPADAS
Colecciones de última hora exclusivas de esta casa, a precios muy convenientes
Magnífica colección de Renards Argentés y Fuinas en todos los precios
Casa San Julián
Blanca de Navarra, 17
Teléfono 1371 PAMPLONA

SEGUROS
Compañía española que opera en todos los ramos incluso Accidentes del trabajo, nombraría representante en esta provincia. Condiciones ventajosas a profesionales. Se garantiza absoluta reserva. Escribid, Fernández. "LA PRENSA", Carmen, 16, Madrid.

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL
Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona.
Intereses que abona a los imponentes
Imposiciones anuales... 5%
Imposiciones semestrales... 5%
Libretos ordinarios... 3%
Cuentas corrientes a la vista... 1%

DE LAS REGIONES

En Málaga la tirantez entre la C. N. T. y la U. G. T. puede dar origen a conflictos. Las empresas periodísticas, ante reclamaciones del personal, manifiestan que el negocio no da para aumentos

UN UARDIA ASESINADO

Sevilla.—Esta madrugada ha sido asesinado en una calle del barrio de la Puerta de Carmona el guarda nocturno José Avilés de 55 años al que agredieron tres sujetos clavándole en la cabeza un formón y robándole después la pistola. Murió desangrado.

HUELGA POR SOLIDARIDAD

Sevilla.—Durante el día de ayer y de hoy no se ha despachado en la estación férrea de San Bernardo de la línea de Málaga y Granada billete alguno más que hasta a Roda pues anunciaron que todos los trenes quedaban detenidos en Bobadilla debido a la huelga del personal de aquellos estacionamiento a la que habían ido obligados por los campesinos de Málaga.

LA TIRANTEZ ENTRE LA U. G. T. Y LA C. N. T. ES GRANDE

Málaga.—La huelga de campesinos sigue en igual estado. El gobernador ha manifestado que

El viaje del Ministro de Agricultura

(Viene de la primera página.)
Me interesa conocer estos asentamientos—dijo—porque se han verificado en el mes de septiembre de 1934. Tienen ya por tanto una duración cuyo resultado era curioso examinar.
El ministro, a continuación, se refirió en términos generales a la aplicación de la Reforma Agraria y de su influencia en el orden público y puso como ejemplo la paz que reina en Extremadura donde se ha verificado el asentamiento de ochenta mil familias de videntes.
Visitó el ministro los Monumentos notables de la ciudad y por la noche acompañado de su esposa y del gobernador con la suya, visitaron el histórico barrio de Santa Cruz.
Hoy por la mañana ha recibido en Audiencia a todos los Generales, Jefes y Oficiales de la guarnición.
A las once de la mañana ha visitado la finca la Piconada del término de Gerena, del Duque de Alba donde han de tener lugar los asentamientos. A la una de la tarde ha marchado a la famosa venta de Antequera a almorzar, invitado por el partido de Izquierda Republicana, con asistencia del gobernador civil, del director general de Registros y notariado, etcétera.
Esta noche marchará a Madrid.

espera quede resuelta hoy en el Ministerio de Trabajo. Esta mañana a las ocho se restableció el servicio de trenes en Bobadilla. De Málaga han salido con regularidad todos los trenes. Sigue la huelga del personal de los saladeros de pescaderías afecto a la C. N. T.

Los tripulantes de pesqueros que son de la U. G. T. no pueden sin embargo hacer operaciones, lo que dificulta su trabajo y el resultado económico del mismo. Con tal motivo se ha planteado un conflicto entre ambas sindicatos.

La U. G. T. quiere hacer operaciones y la C. N. T. se opone temiendo que pueda producirse entre ambos grupos un sangriento choque, pues la tirantez es muy grande. El origen de esta querrela parece que consiste en un bloqueo que la U. G. T. puso a los elementos de las pescaderías de la C. N. T.

EL NEGOCIO DE LOS PERIODICOS NO DA PARA AUMENTOS DE JORNAL

Málaga.—Está planteado en Málaga un conflicto por los obreros de los periódicos.
Estos tienen presentadas unas bases superando los jornales y actuales condiciones de trabajo.

Las Empresas han respondido con unas contrabases y con la demostración mediante los libros de contabilidad de que el negocio no da para aumento de jornal.

La huelga está anunciada para esta noche a las doce. El gobernador está realizando todo género de esfuerzos para evitarla y a tal efecto ha celebrado ya varias reuniones y se propone hoy mismo celebrar otras con los elementos interesados.

También se plantea un conflicto de paro forzoso en la fundición Los Quiñones por falta de material de plomo.

El director de la fábrica y una comisión de obreros han visitado esta tarde al gobernador para que de cuenta de la situación al Gobierno a fin de que éste autorice a la Empresa para la importación de plomo, obligue a la cesión o venta de una mina próxima a la de Santa Elena, de Jaen, mina por la cual prosigue una venta de mineral.

El gobernador ha prometido cooperar a la solución de este conflicto.

EL EX FUTBOLISTA MEANA ES VICTIMA DE UN ATENTADO

Gijón.—A mediodía cuando salía de la fábrica de Aceros el que fue jugador internacional de fútbol Manolo Meana que presta allí sus servicios, como jefe de una de las secciones, al pasar junto a la estación del Norte por la vía le hicieron dos disparos desde detrás de un coche.
Trasladado a la Casa de Socorro

fué curado de un balazo en el brazo derecho y otro en el tórax, pronóstico grave.

Fué conducido a continuación a un Sanatorio donde será sometido a una operación quirúrgica. Parece que la víctima reconoció a su agresor un obrero del taller donde trabaja llamado Antonio Jarrín.

El atentado tiene carácter social. **CHICAS ESTUDIANTES INDIAS EN SEVILLA**
La Línea.—Procedentes de Bombay ha pasado por esta frontera después de desembarcar en Gibraltar, veinte señoritas estudiantes indias vestidas con trajes típicos de su país y con dirección a Sevilla, Córdoba, Granada, Madrid y Barcelona.

Les acompaña en su viaje por España los profesores de la Universidad de Barcelona señores Mascaro y Ferrá.

Las estudiantes indias continuarán luego su viaje por diversas naciones europeas.

DOS MUCHACHOS, MUERTOS

Ferrol.—En la carretera de Riveira voló un carro cargado de piedra.

Los hermanos Casimiro y Andrés Freijo Neveiras, de 10 y 14 años que

Crédito Navarro

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864

Capital social	15.000.000 de pesetas
Capital desembolsado	10.000.000 "
Fondo de reserva	7.150.000 "

Con SUCURSALES en Aizarna, Aotz, Buñuel, Caparros, Casante, Cintruigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerín, Los Arcos, Lumbier, Millagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Viatorra.

Departamento especial de cofres de alquiler

Realiza toda clase de operaciones bancarias INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

(Máximos autorizados por las vigentes disposiciones legales obligatorias para toda la Banca operante en España)

A las cuentas corrientes y Depósitos	120 %
Imposiciones a plazo de 3 meses	230 %
Imposiciones a plazo de 6 meses	3 %
Imposiciones a plazo de un año	350 %

Libretas en Caja de Ahorros al 2,50 por 100

iban sentados guiando el vehículo que daron debajo de él.

Cuando sus padres fueron a prestarles auxilio eran ya cadáveres.

HOMICIDIO POR INTERESES

Ferrol.—Por cuestión de intereses rieron en la carretera de Cedeira las obreros Eulogio Pérez y Ambrosio Pierra.

Ambrosio mató a tiros a su contrincante. Ha sido detenido y encarcelado.

MATA A UN NIÑO Y VUELCA

Ferrol.—Un automóvil que se dirigía a Viveiro, conducido por su propietario Antonio López Neira alcanzó y mató al niño de nueve años Ramiro Bustillo.

Al efectuar una maniobra para evitar sin resultado el atropello, el coche voló, resultando heridos de consideración Mercedes Atró, Enrique Rocha, Anselmo Rico y María Casanova, que lo ocupaban.

ROBO DE MATERIAL

Ferrol.—Unos desconocidos asaltaron los almacenes destinados a guardar materiales de las obras del ferrocarril Ferrol-Gijón y se llevaron herramientas por valor de treinta mil pesetas.

MATA A SU HERMANO Y SE SUICIDA

Valdepeñas.—En el Callejón de los Frailes se ha desarrollado un sangriento suceso entre los hermanos Antonio y Aurelio Sánchez Carrasco, de 35 y 47 años respectivamente.

Ambos acababan de regresar de Manzanera, acompañados de su también hermano Angel, que en el momento de ocurrir el suceso trató de evitarlo, resultando herido de alguna gravedad.

El suceso ha impresionado profundamente al vecindario por tratarse de personas que disfrutaban de generales simpatías.

Se ignoran las causas del mismo.

CAMIONETA QUE VUELCA Y PRODUCE VICTIMAS

VALENCIA.—En estos momentos se recibe la noticia de haber ocurrido un grave accidente de automóvil en el pueblo de Jalisco. Según los informes llegados hasta ahora muy incompletos, una camioneta ocupada por los invitados a una boda efectuada en el citado término municipal volcó a causa de una avería. A consecuencia del accidente hay un muerto y ocho heridos graves.

De Valencia han salido a las once de la noche varias ambulancias sanitarias con material de cura, médicos y enfermeros.

También han salido algunos médicos particulares que se han ofrecido a ayudar a sus compañeros de la corporación municipal.

Se cree que los heridos no estarán en Valencia hasta bien entrada la madrugada.

SACERDOTE, CONDENADO

MURCIA.—El Tribunal de Urgencia se constituyó en la cárcel para conocer el proceso seguido contra el sacerdote del pueblo de Ceguín Manuel Rodríguez Maimon, acusado del delito de homicidio.

Durante la celebración de una manifestación socialista el sacerdote hizo un disparo de pistola matando a un manifestante. El fiscal pedía para el procesado doce años de prisión por el delito de homicidio mas un año y seis meses por el de tenencia ilícita de armas de fuego. El defensor señor Martínez García pidió una sentencia absolutoria. El tribunal ha condenado al homicida a seis años de prisión. A la vista asistió mucho público por lo que se adoptaron grandes precauciones que resultaron innecesarias.

Información del Extranjero

La perspectiva huelguística va mejorando en Francia.—El rey Carol ha manifestado que la Petite Entente se opondrá a toda reforma de la S. de N. que no garantice a los miembros de aquella.

LOS TOREROS MEXICANOS

MEJICO.—La unión de picadores y banderilleros ha dirigido una súplica al Gobierno para que repatrie a varios toreros mexicanos que se encuentran en España sin suficiente dinero para pagar el pasaje de regreso a su país.

El documento se afirma que muchos de estos toreros se han visto obligados a ir de provincia en provincia en busca de trabajo siendo recibidos en todas partes con hostilidad.

UN MATCH DE BOXEO

BUENOS AIRES.—El peso ligero argentino Simón Guerra ha derrotado por puntos al español Enrique de la Peña.

LA PEQUEÑA ENTENTE Y LA SOCIEDAD DE NACIONES

BUCAREST.—El rey Carol en un discurso ante altas representaciones de los Estados que forman la Pequeña Entente dijo que ésta no aceptaría ningún cambio en la S. de N. que no garantice a los países que la integran.

EL "GORBEA-MENDI"

WOBKINGTON.—El vapor español "Gorbea Mendi" ha sido anclado fuera de las aguas jurisdiccionales inglesas tripulado por marinos ingleses después de salir del buque la tripulación española que persiste en la huelga.

EL NUEVO PRESIDENTE PANAMENO

BALBOA.—Oficialmente se dice que Juan Demostenes Arosemana candidato liberal democrata a la Presidencia de la República panameña ha obtenido una mayoría definitiva de cuatro a cinco mil votos sobre el candidato liberal reformista Domingo Díaz.

EL ESTADO DE GORKI

MOSCU.—Maximo Gorki continúa en grave estado a causa de la debilidad extrema del corazón. Hoy ha experimentado ligera mejoría.

AUMENTA LA TENSION ANTITAJAPONESA

CANTON.—Se afirma que el día 15 del corriente se celebrará un solemne acto en el que los jefes del ejército, la marina y la aviación jurarán oponerse a la invasión japonesa. Un acto análogo tendrá lugar en Nankin.

A 224 POR HORA

FRIEDRICHSHAFEN.—La nueva nave aérea Dornier ha terminado las pruebas de resistencia y velocidad a que ha sido sometida durante veinte horas y media de vuelo. En dicho tiempo recorrió 4.600 kilómetros a una media de 224 por hora. El avión salió del nuevo buque catapultado Osmark en Kiel y aterrizó al día siguiente en Travemünde. Tripulaba el aparato el capitán Von Eugel. En breve inaugurará la línea que cruza el norte del Atlántico vía Azores y Bermudas hasta Nueva York.

NEGOCIACIONES CON LOS HUELGUISTAS

PARIS.—El ministro del Interior Salangor ha dicho que los representantes de la Confederación General de la Producción Francesa y los de la C. G. T. han llegado a un acuerdo respecto del aumento de salarios de un siete a un quince por ciento, aplicación de la semana de cuarenta horas y vacaciones pagadas. Terminó declarando que esperaba que las huelgas cesaran dentro de 48 horas como máximo.

SIGUEN LOS ARREGLOS

PARIS.—En el cuarto firmado entre las delegaciones patronal y obrera se admite el establecimiento inmediato de contratos colectivos de trabajo y los patronos reconocen la libertad de opl-

nión y de sindicación a sus obreros.

Los salarios más elevados se elevarán a partir de la reanudación del trabajo a un siete por ciento y en un quince los menos crecidos sin que el total aumento en cada entidad exceda del doce por ciento.

Inmediatamente comenzarán las negociaciones para la fijación del contrato colectivo de jornales mínimos por región y categoría.

MAS NEGOCIACIONES

PARIS.—Esta tarde se reunirán en el ministerio del Interior los representantes de patronos y obreros para llegar a un acuerdo que ponga término al conflicto de los grandes almacenes no comprometidos en el acuerdo firmado anoche.

SE VA REANUDANDO EL TRABAJO

PARIS.—Hoy será reanudado el reparto y entrega de carburantes. Como pueden circular de nuevo los camiones dedicados al transporte de viveres, termina la huelga del mercado central y el abastecimiento de París es nuevamente normal.

NO SE SABE AUN SI SE REANUDARÁ HOY EL TRABAJO EN EL RAMO DE LA CONSTRUCCION Y EN LAS MINAS DE NORTE

UN LOCO QUE DA FUEGO

BRUSELAS.—Un perturbado al que le da por incendiar viviendas tiene aterrizados a los inquilinos de viviendas pobres de la ciudad. Treinta y cinco policías han recibido la orden de perseguir al loco.

SE HACE PUBLICO EL ACUERDO

BUCAREST.—Después de la conferencia de los jefes de Estado de la Pequeña Entente se ha dado a la publicidad un comunicado en el que se manifiesta el acuerdo total que ha habido.

LOSSERVICIOS PUBLICOS NO FUNCIONAN

PARIS.—Todos los servicios públicos funcionan con toda normalidad. El aspecto de la población es de absoluta tranquilidad.

FIRMAR ES SOSTENER LA SOCIEDAD DE NACIONES

LONDRES.—El señor Eden ha pronunciado en su circunscripción electoral un discurso en el que dijo entre otras cosas que la Gran Bretaña está firmemente decidida a sostener a la Sociedad de Naciones y a proceder eventualmente a modificaciones de sus estatutos de manera que se pueda convertir en un instrumento efectivo de paz.

SE HUNDEN DOS TRIBUNAS CON GENTE

BUCAREST.—Durante la celebración de una revista militar en el campo de maniobras para conmemorar el sexto aniversario de la restauración se

LABORATORIO MEDICO ANALISIS A. OROZ

Añoleaga, 39, 1.º derecho. Teléfono 1495

han hundido dos tribunas repletas de público.

No se conocen aun la extensión de la catástrofe pero a juzgar por el número de ambulancias que han acudido debe ser elevado. Mas de cien personas han sido transportadas al hospital. La revista no fué interrumpida.

MINEROS EN HUELGA

LENS.—Más de 150.000 mineros de la superficie están en huelga. La mayoría de las minas y fábricas han sido ocupadas. No se ha señalado ningún incidente. Se cree que pronto se llegará a un acuerdo que ponga fin al conflicto.

INTELIGENCIA INTERNACIONAL

BERLIN.—En su discurso de apertura del congreso municipal, el presidente expresó la esperanza de que las relaciones de inteligencia internacionales se desarrollarán como consecuencia de la labor de la federación.

SE PIDE OFICIALIDAD PARA EL ESPAÑOL

GINEBRA.—En el curso de una sesión de la Conferencia Internacional del Trabajo catorce miembros pidieron, siendo aprobada, que se declare el alemán lengua oficial como lo son el francés y el inglés. Un delegado sudamericano hizo notar que 23 de los 48 miembros del Comité tienen el español como lengua materna y tendrían que reclamar igual privilegio si el número de lenguas oficiales era aumentado, a lo que respondió el presidente que el reglamento no contenía nada que permitiera decidir pero que todo miembro tenía derecho a hacer sus declaraciones en su lengua materna.

SE HUNDE UNA EMBARCACION

MOSCU.—Una embarcación llevando a bordo 26 personas se ha hundido en el Inesel salvándose solamente diez.

La construcción del barco hundido era nueva y el piloto no estaba autorizado. Los responsables han sido detenidos.

MUERTOS Y HERIDOS

BUCAREST.—Tres personas han resultado muertas y un centenar heridas a consecuencia del hundimiento

de una tribuna mientras se realizaba un desfile militar.

NADA DE BALAS DUM-DUM

LONDRES.—Se ha recibido en esta capital una declaración del alto comisario británico en Palestina desmintiendo categóricamente la información según la cual la policía y las tropas inglesas empleado balas dum dum para reprimir los disturbios de Palestina.

ACUERDO PARA REPRESION DEL TRAFICO ILICITO

GINEBRA.—Esta mañana ha tenido lugar la apertura de la conferencia diplomática encargada de examinar el proyecto de acuerdo para la represión del tráfico ilícito de drogas nocivas. Están representadas 42 naciones.

SE CREE QUE NO FORMARA GOBIERNO

BRUSELAS.—En los círculos políticos se cree hoy que el señor Vanderveelde no podría constituir Gobierno y que renunciaría a la misión que se le ha encomendado.

IMPUESTO SOBRE LAS FORTUNAS

PARIS.—El partido comunista ha elaborado ya el proyecto de ley que presentará en la Cámara.

Dicho proyecto prevé un impuesto único sobre las fortunas y un impuesto de crisis sobre las rentas superiores a los cien mil francos.

SITUACION INVARIADA

Fraga.—Se han celebrado elecciones municipales parciales.

Aunque no tienen significación política se confirma el resultado de las elecciones anteriores.

SON DIEZ LOS MUERTOS

BUCAREST.—Se conocen más detalles del hundimiento de una tribuna. Van recogidos unos diez cadáveres.

DOCKERS EN HUELGA

PARIS.—Los dockers de Dunkerque se han declarado esta mañana en huelga.

VANDERVEELDE DECLINA

Bruseles.—El señor Vanderveelde ha visitado al Rey y le ha manifestado que declina el encargo de formar Gobierno.

DONDE LAS DAN, LAS TOMAN

Méjico.—Los matadores de toros Jesús Solórzano, Lorenzo Garza y Alberto Balderas han presentado una petición al Presidente Cárdenas pidiéndole que "nacionalice el toro" en la plaza de Méjico, que es una de las tres mayores existentes en el mundo.

HUELGA DE TRIPULANTES

GENOVA.—Las tripulaciones de cuatro barcos españoles han ido a la huelga por considerar que los armadores no han cumplido las leyes españolas relativas a elevación de salarios y mejora en la alimentación.

El Gobierno italiano ha ordenado que los barcos sean trasladados a muelles en los que por su inactividad, las embarcaciones citadas no pueden constituir dificultades para la entrada y salida de otras.

AVIADORES FILIPINOS

HONG KONG.—Los aviadores filipinos Arnald y Calvo han despegado a las 10.40 de la mañana, prosiguiendo así su vuelo a Madua.

CRECE EL BRAHAMPUTRA

Calcuta.—Las copiosas lluvias han originado una enorme crecida del río Brahamputra, que ha llegado a inundar la región de Alto Assam.

Según informes, cincuenta pueblos han sido arrasados por las aguas con grandes daños para las cosechas.

La inundación ha revestido tal gravedad, que el Gobierno se dispone a conceder los fondos necesarios para socorrer a más de quince mil personas que sufren las consecuencias del desastre.

LA CONFERENCIA DE LOS ESTRECHOS

GINEBRA.—El Gobierno turco ha fijado definitivamente la fecha de 22 de los corrientes para la apertura de la conferencia diplomática que ha de ir a la revisión del régimen de los estrechos.

PARTICIPACION EN LOS ACUERDOS

PARIS.—La confederación francesa de Trabajadores Cristianos ha dirigido a Leon Blum una carta solicitando participación en el acuerdo entre la patronal y los trabajadores.

UNA IGLESIA EN AMBA ALAGI

ROMA.—Por iniciativa del secretario federal de Turin se construirá en la ciudad de Amba Alagi una iglesia dedicada a la Virgen de la Consolación en la que serán enterrados los soldados italianos muertos en la campaña de Abisinia. Los fondos se lograrán mediante suscripción pública.

LOS SIN TRABAJO INGLESES

LONDRES.—El número de obreros sin trabajo en 25 de mayo pasado era de 705.042 o sea 126.188 menos que en 27 de abril.

Budapest.—La sesión de verano del Comité permanente de la Sociedad de Naciones por las Ciencias y las Artes se ha inaugurado con toda solemnidad en el palacio de la Academia Húngara de Ciencias.

Londres.—Ha celebrado su primera reunión el Comité anglo alemán para la conservación de las tumbas de guerra. Ha sido nombrado presidente del Comité Fabian Ware. Se acordó erigir monumentos funerarios de cada tumba alemana de Francia e Inglaterra.

Los oficiales y la tripulación no sufrieron daño alguno.

Se realizan trabajos para sacar a flote el aparato.

UNA REJONADORA PRECOZ
Lisboa.—En la vecina población de Algas hizo su presentación la rejonadora norteamericana Conchita Cintron, de 13 años, que gustó como ballista y actuó con los portugueses Nabullo y Jardim.

El matador mejicano, El Soldado, fué aplaudido en banderillas.

V AN ZEELAND, LLAMADO A CONSULTA

Bruseles.—El Rey ha recibido a primera hora de la tarde al señor Van Zeeland.

Le encargó la formación del nuevo Gobierno.

Van Zeeland se ha reservado dar mañana por la mañana su respuesta al Soberano.

LOS HERIDOS PASAN DE CUATRO-CIENTOS

BUCAREST.—El número de muertos habidos en la catástrofe de esta mañana no puede señalarse aproximadamente, pues las autoridades guardan extraordinaria reserva.

El número de heridos es por lo menos de 400.

REPELIERON LA EMBOSCADA

Jerusalén.—Las tropas de policía británica fueron objeto ayer de una emboscada.

Repelieron la agresión sin que hubieran sufrido víctimas.

AROZAMENA, PRESIDENTE

Fanamá.—Juan Demostenes Arozamena ha sido elegido Presidente de la República por una mayoría de 4.500 votos.

LOS HERIDOS EN LAS TRIBUNAS

BUCAREST.—Todos los hospitales de Bucarest han recibido personas heridas en la catástrofe de esta mañana.

Una gran mayoría de los hospitalizados sufren heridas que carecen de gravedad.

El elevado número de heridos se debe a que en los momentos de confusión muchas personas fueron pisoteadas.

En la ciudad existe una verdadera consternación.

EL NEGUS DARA UNA RECEPCION

Londres.—El Negus ofrecerá mañana una recepción en los jardines de la Legación de Abisinia, a la que han sido invitados cerca de 700 personas.

HABLA EL LIDER SINDICALISTA

PARIS.—El líder sindicalista Francis Jouhaux ha dirigido una alocución por radio con respecto al acuerdo logrado ayer con el arbitraje del Gobierno entre los delegados obreros y patronales. Jouhaux dijo que en plena indepen-

LIQORES OYAGA-Lumberli

dencia dos grandes fuerzas de la economía dirigida del país discutieron y resolvieron problemas que son la base de la organización nueva de la economía francesa.

Terminó la victoria y la esperanza: He aquí lo que significa para los trabajadores la fecha del 1 de Junio.

ES MUCHO MENOS

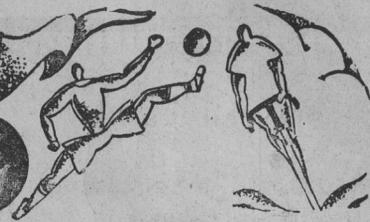
BERLIN.—La Legación de Rumania comunica: "El número de muertos habidos con motivo del derumbamiento de una tribuna durante el desfile real ha sido exagerado por algunos periódicos. El total de número de muertos es de tres y el de heridos de 80."

LA FIESTA DE LA RESTAURACION

BUCAREST.—Hoy se ha celebrado el sexto aniversario de la restauración. En Bucarest veinticinco mil jóvenes acogieron con grandes ovaciones al presidente Benes y al príncipe Pablo de Yugoslavia. El rey dirigiéndose a los jóvenes dijo: Estoy orgulloso. Mostrados dignos del honor que nos han hecho los tres jefes de Estado que asisten a vuestra fiesta y dirigid vuestro saludo a la juventud de Checoslovaquia y de Yugoslavia.



DEPORTES



LAS SEMIFINALES DE COPA

Osasuna venció al Barcelona por 4 a 2

Los catalanes hicieron un gran partido.-Osasuna desarrolló su juego clásico en los 25 últimos minutos del partido.-Aranaz fué el mejor elemento "rojillo".-San Juan registró el mayor lleno de la temporada.

El Madrid batió ruidosamente al Hércules

Una impresión del partido

Sobre el papel el encuentro del domingo Barcelona-Osasuna auguraba una batalla interesantísima, emocionante y de mucho interés. La situación estúpida de Osasuna en la competición de Copa hacía necesario un esfuerzo de los "rojillos" para salvar el obstáculo de vencer a un gran equipo como es el Barcelona y así llegar a la final, meta de todas nuestras aspiraciones y ansias de la afición navarra que tanto quiere y apoya a nuestro primer Club. Ayer lo demostró palpablemente esa afición. San Juan, el castizo campo donde se han patentizado tantas veces esas muestras entusiastas de amor a algo "tan suyo", fué el mejor escaparate del "nacionalismo" navarro del fútbol. Aquellos asaltos al campo para abrazar a los jugadores osasunistas, los gritos de aliento y el entusiasmo popular en favor de la "causa" eran prueba evidente que se quería para Navarra lo que Osasuna mismo estaba "fabricando" en el terreno de juego. Un triunfo más que añadir para enaltecer a la Patria.

Si bien, la nota que dió el público puede calificarse como antideportiva, sin embargo tendrán que reconocer todos los que así piensan, que de alguna manera habían de manifestar los navarros el júbilo que les producía la gesta de sus representantes en fútbol. Ahora bien, yo me permito recomendar para otra ocasión a los "manifiestantes" que así no se "expresen" porque es indudable que nada en beneficio de Osasuna redundaría.

IOIGAI
¿Quiere V. beber buena cerveza? pídale la marca "El León" en todos los cafés y bares.
También se vende en el Bar Choko la exquisita Cerveza "El León".

Para nadie era un secreto que el Barcelona era un gran equipo y después del partido jugado con Osasuna los jugadores azul-granas consiguieron ratificar esta favorable impresión. El equipo catalán es poseedor de una técnica magistral, un fútbol científico, depurado, y por ello, la mayoría de los asistentes al partido del domingo tuvieron palabras de elogio para el formidable conjunto barcelonés.

Pero, señores, Osasuna con su juego inconfundible lo destrozó todo. Apenas iniciado el partido el Barcelona se impuso, inclusive llegó a acorralar a Osasuna, nuestras ilusiones se desvanecían rápidamente y vimos a un Osasuna "apaleado" de manera desconsoladora. En una palabra: parecíamos una gran derrota del "favorito". Pero esa táctica del Barcelona quedó deshecha por el entusiasmo de los bravos jugadores de Osasuna que ayer

Espectáculos

Euskal-Jai
A las tres y media:
SANTAMARIA Y ALDEA
contra
EYARALAR Y AZPIROZ

Teatro GAYARRE
TELEFONO 2228
Mañana miércoles:
DIA GRAFICO

Cine NOVEDADES
TELEFONO 1601
Martes 9 de Junio de 1936
Matinée 7,15 Noche 10,30
ESTRENO de la interesante producción policíaca

Charlie Chan en Egipto
con WARNER OLAND, PAT PATTERSON y RITA CANSINO.

como nunca probaron su recio temple en 25 minutos de juego. Dominó el Barcelona, pero esta presión que efectuó en la mayoría de la fase inicial de la contienda, careció de toda eficacia, ya que la delantera barcelonista en sus frecuentes evoluciones ante la portería de Oyaga se mostró algo desahogada en el remate a gol. Por otra parte hay que consignar la defensa desesperada y eficaz que realizaron Aranaz ep primer plano y después Tell, Muguro, Cuqil y Arana, que practicaron un juego exento de vistosidad pero muy práctico, a medida de lo que requería el buen "tejer" del once catalán. Y si por añadidura, decimos que el joven Oyaga tuvo una actuación sobresaliente, quedará demostrado el porqué fallaron nuestras primeras apreciaciones y el Barcelona no marcó los tantos que correspondían a su dominio. A todo ello hay que agregar también la nerviosidad de los osasunistas.

Estos supieron mantener a raya a su rival, pero tardaron en entrar en la normalidad y darse cuenta de q. con un esfuerzo elogiado y mucho entusiasmo podían salir airoso de esta primera "entrevista" con el equipo que le discute el paso a la final.

A pesar del dominio del Barcelona, Casasuna marcó el primer tanto por obra de Insausti al enviar un centro cerrado que a Nogués, embarullado, se le fué de las manos. Este tanto obró de ligero reactivo. Después Osasuna se afianzó más, tanteó en ocasiones el terreno adversario y la defensa se aseguraba. No obstante el dominio correspondía al Barcelona. Escóla, el elemento más peligroso del Barcelona, de cuyas intervenciones podía esperarse algo provechoso, disparó con alguna frecuencia al marco de Oyaga sin ninguna finalidad práctica. El Barcelona prefirió llevar el juego por el centro, para decidir en las postrimerías del primer tiempo abrirlo a las alas. Entonces fué cuando se vió actuar a los extremos, singularmente a Torredelot, autor del gol que dió el empate al Barcelona.

El catalán aprovechó la falta de ligereza de Arana y la indecisión al ceder el balón a Oyaga después de haber abandonado éste la puerta de Osasuna. Torredelot quiso centrar el balón, pero el chut inesperado se fué adentro de la puerta osasunista. Un poco de desánimo en los jugadores y otro de decepción en los aficionados. El partido presentaba mal cariz. Después los jugadores rojos mostraban señales de agotamiento. Era a un tren fantástico el que se llevaba el partido.

Así fué desarrollándose el partido, siendo el juego cada vez más rápido. Zabaló el maravilloso back, se bastó sólo para contener algunos avances osasunistas. Levados por un entusiasmo muy comprensible y de las gritos alentadores de los "hinchas", lejos de darse por batidos, como así parecía iba a suceder, los "rojillos" recobraron nuevas fuerzas, alcanzando ya en los últimos minutos de la primera mitad, nivelar el dominio.

Terminó el primer tiempo y el pesimismo campó en los espectadores. El empate a uno no era muy esperanzador. Y el juego de Osasuna, excepción hecha de Aranaz, Tell, Oyaga y Katatxus no convenía a nadie. En descargo de Osasuna hemos de hacer resaltar que el partido se jugó en medio de un sol brillante y caluroso que influyó mucho para facilitar al Barcelona la realización de "su" juego. Lo contrario que al equipo rojo. Los osasunistas prefieren la humedad, el terreno blando. Y el domingo don

Marino Huder
Partos y enfermedades de la mujer.
JOSE ALONSO, 2, segundo derecha
FARMACIA

Epilepsia
O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas ANTIEPILEPTICAS
MILAS DE OCHOA
Carretera de Chamartín 77
Apartado 694, Madrid

"Febo" quiso sumarse a la fiesta para hacernos la "santísima". Sobre todo en el primer tiempo en que Osasuna jugó cara a él. ¡Cómo "picaba"! Empezó el segundo tiempo y los "rojillos" sin enmendarse. Mucha rapidez, alocados ímpetus, poca ordenación en los avances osasunistas. Mientras tanto el Barcelona que seguía aún de "mandón", parecía dedicarse a una labor más reposada y conservadora.

El transcurso del partido con empate a uno tenía que agradar a los barcelonistas. De ahí que en la segunda parte Osasuna se internase con mayor frecuencia al terreno enemigo. Esto valió para que Zabaló otra vez se creciese y nos mostrase su juego esplendoroso, valiente, entradas fuertes pero nobles, todo ello justificante de su gran clase internacional. Zabaló es un pequeño muy grande. Avanzaba el partido y en una nueva internada del Barcelona por el lado de Torredelot fusía éste el tanto desconsolador. 2-1 Barcelona.

No tenemos nada que hacer. Osasuna eliminado por el Barcelona. Vaya "equipazo" este. Esto es lo que decían algunos. Y hasta hubo quien intentó coger el "portante" y marcharse. Aunque sea desagradable a lo que el favoritismo casero nos dicta, hasta los 65 minutos de juego no habíamos visto, más que a un Barcelona grande, maravilloso conjunto que responde a la fama que tiene. En cambio Osasuna desarticulado por el fuerte empuje de los jugadores azul-granas.

No se podía dar ni "chiquita" por la mayor parte de los jugadores osasunistas. El cansancio y el agotamiento eran cada vez más palpables. Sobre todo cuando "Gastonico" no podía ni con las botas.

Pese a todo, y a la falta de moral a causa de la marcha del partido, a los veinte minutos del segundo tiempo empezaron los momentos felicitosos, emocionantes y entusiastas de la furia clásica de Osasuna. Después de marcar Vergara el gol del empate a dos, Osasuna se impuso de forma decisiva. El panorama de meter goles aun así, se presentaba difícil. Una muralla de jugadores azul-granas defendían a Nogués, que despedía los balones a puño no dando lugar al bloqueo, evitando así las entradas de los "rojillos".

Esos instantes de juego soberano "rojillo", son capaces de enloquecer a cualquier equipo por muy fuerte que sea y se titule el mejor del mundo. Ante el acoso de los osasunistas, medios y defensas catalanes tuvieron que ceder.

Los Vergara, Paco, "Katatxus", Cuqil, Insausti, Aranaz, Tell, fueron entrando en juego para acabar por mandar en el campo. El Barcelona, que parecía libre de todo peligro, empezó a darse cuenta de que no iba a pasar una tarde descañada. Había enfrente de él esa decisión, ese coraje, ese entusiasmo y ese nervio tan exclusivo y peligroso del Osauna copero, capaz de la mayor hazaña en el partido decisivo. Ante el estupor de los catalanes, del árbitro y de nosotros mismos, cambiaba la decoración por completo al em-

Ecos del Euzkotarra

SU EXCURSION DEL JUEVES
La expectación que existe ante la excursión a San Miguel y Artxueteta ha rebasado los límites que había hecho el Club organizador. Por eso ha tenido que colocarse la lista para el quinto coche, cerrándose esta noche la inscripción por lo que debemos rogar a quienes piensan marchar, se den prisa, ya que de llenarse éste, no habría posibilidad de encontrar más material para el transporte. Con el fin de evitar mañana aglomeraciones de última hora, se agradecerá a los excursionistas retiren desde hoy los billetes, que estarán a la venta de siete a nueve en el lugar de costumbre. La salida de Iruña será a las 6 y media de la mañana de la estación de autobuses y de Huarte Araquil a las 7 y media de la tarde. La solemne función en el Santuario comienza a las diez y media de la mañana, por lo que hay tiempo sobrado para hacer una ascensión muy cómoda.

Quienes deseen conular en dicho lugar, podrán hacerlo a su llegada. Mañana daremos los últimos detalles de la excursión que nos ocupa.

De los partidos jugados el pasado domingo dimos que Eyaralar (por algo le llamábamos en nuestra última crónica "el gran Eyaralar") dejó a todos los aficionados completamente turbulados con su magnífico, positivo y espectacular juego; ¡Para qué nos vamos a extender en consideraciones! Con decirles que fué el mejor entre Azcona Santamaría y Bengochea, está dicho todo.

patar y adelantarse unos minutos después. Entonces es cuando se inició la "tragedia" del Barcelona estupendo. Esos momentos de gran táctica osasunista son merecedores de "esculpirlos" en bronce. Han de ser de imborrable recordación para los miles de aficionados que vieron el Osasuna cumbre.

Paco marcó el tercer gol de Osasuna y Vergara cerró el marcador con el cuarto. Aun Osasuna marcó otro tanto que Escartín no lo dió. Zabaló hubo de retirarse lesionado a partir del gol tercero de Biembobas, notándose bastante este "handicap" del Barcelona.

El gran Barcelona

En el párrafo dedicado a comentar el partido, habrán leído los elogios que dedicamos al equipo catalán. En este otro dedicado a resaltar el valor de las individualidades es necesario que digamos antes: Todo el equipo catalán mereció que se le elogio por el magnífico juego que realizó en el emocionante partido del domingo. Pero siempre cabe establecer una graduación y en ella, en un primerísimo plano, la labor sería, energética y espléndida del gran Zabaló.

No hemos visto en San Juan exhibición de juego tan preciosista. Todo el equipo catalán jugó con confianza, ligando jugadas preciosistas, siendo producto de una selección de jugadores que cuestan muchos miles de pesetas.

Desde luego no pensamos encontrar al Barcelona magnífico del domingo. Ha mejorado muchísimo el equipo después del primer partido que jugó en San Juan. Nogués actuó como un meta de alta categoría. Tiene mucha vista, es ágil; no se entretuvo a bloquear balones y su seguridad en el despeje a puño es de realzar.

Areso jugó bien. Ahora, que al lado de Zabaló resulta bastante "pobre". La línea defendió muy bien el marco y colaboró con el servicio de balones a sus delanteros y al éxito de estos.

Su centro Franco bregó horrores y fué un buen director de juego. Nos gustó mucho más que Berkessy. Argamí un buen medio ala y su compañero de enfrente, desentocó algo.

En la delantera tenemos al uruguayo Fernández que vale lo que habrá costado, pero que en partidos como el del domingo no luce su afiligranado juego. Escóla fué el centro delantero peligroso y decidido.

El suplente de Ventolrá, Torredelot nos gustó mucho, además de que él marcó los tantos de su equipo. Al extremo izquierda se le sirvió poco juego y cuando así sucedió, lo hizo bien. También jugó de excelente manera.

En una palabra. El Barcelona es "bonna", porque la bolsa "sonna".

DEPORTE VASCO

En Euskal-Jai Eyaralar, camino de fenómeno

Con feliz resultado llevóse a efecto el pasado domingo, el programa deportivo. Euskal Jai y San Juan registraron sendos entusiasmos de más mérito el del frontón si tenemos en cuenta que, después de haber estado pasados por agua durante mes y medio y sin saber ya de qué color era el sol, la tarde tan formidable que hizo más convida a lanzarse al campo que a cerrarse entre cuatro paredes; sin olvidar tampoco que pesaba mucho la cuestión futbolística.

Y es que, lo diremos una vez más, se juega tanto en Euskal Jai, que hay algunos remonistas que mueven la cesta con tan repajolera gracia, que los aficionados saben que, actuando aquellos acertadamente, no pueden salir defraudados del frontón y por ello acuden a Euskal Jai en número muy elevado y contra viento y marea, como ocurrió el domingo pese al buen tiempo que disfrutamos y al partido de fútbol. Así es que no tenemos más remedio que gritar: ¡¡Arriba el deporte de la peota vasca!!

Ayer lunes, estaba anunciada para jugar Aldes, pero hubo modificación de programa. Se echó mano de Lemoine para que acompañase a Sala contra Azpizroz-Plazabona. Hubo lucha constante hasta que los pelotaris se pusieron en 32 por 31. Desde aquí el dominio de los vencedores Azpizroz-Plazabona fué total, ya que llegaron a los 50 tantos cuando Sala-Lemoine tenían 38. Sala jugó admirable y acertadísimo durante los primeros 30 tantos y le acompañó bastante bien Lemoine. Después ambos se desfilaron, Sala por la gran paliza que el principio se dió y el delantero por falta de pulmones... y del necesario juego. Los gananciosos, cuando mejor labor rindieron, fué en la segunda parte del partido, en que se aseguró notablemente Azpizroz y entró en juego Plazabona.

Después ambos se desfilaron, Sala por la gran paliza que el principio se dió y el delantero por falta de pulmones... y del necesario juego. Los gananciosos, cuando mejor labor rindieron, fué en la segunda parte del partido, en que se aseguró notablemente Azpizroz y entró en juego Plazabona.

Después ambos se desfilaron, Sala por la gran paliza que el principio se dió y el delantero por falta de pulmones... y del necesario juego. Los gananciosos, cuando mejor labor rindieron, fué en la segunda parte del partido, en que se aseguró notablemente Azpizroz y entró en juego Plazabona.

Osasuna

Al comentar esta actuación de final de temporada, no podemos menos de felicitar efusivamente a los jugadores osasunistas. Sobre todo a Paco Biembobas por los éxitos conseguidos en la competición del K. o. Sencillemente: ¡rojazos, sois unos bravos!

Hacia tiempo que San Juan no ofrecía una multitud tan grande de espectadores. Pues me alegro de que así haya sucedido. Los aficionados pueden calificarse a los jugadores y en conjunto a Osasuna.

El primer once navarro tuvo una primera mitad incierta, más bien mala, merecedora de toda censura. Los jugadores se produjeron nerviosos. Tenían más grandes los ojos que la "tripa".

Si Osasuna hubiese meditado serenamente como se podía "vadear" al Barcelona, es muy posible que en el primer tiempo, hubiese aparecido el gran esfuerzo que realizó en el segundo. Y entonces hubiese sido con menos derroche de energías, y quizá de resultado más práctico. Jugó Osasuna deficientemente en todo el primer tiempo, y diez minutos primeros del segundo. Ahora, los 35 últimos, fueron colosales, superentusiastas, de una solera tan castiza, que nos hizo "temblar" de gozo.

San Juan cerró sus puertas con una archiestupendísima actuación del once navarro.

Oyaga estuvo valiente, decidido, con tranquilidad detuvo magistralmente varios remates por bajo y a media altura que fueron objeto de las ovaciones más grandes de San Juan. Desde luego, hoy por hoy el "mutill" pamplonico debe "repetirse" en Las Cortes.

Los defensas con un día de mucho trabajo y agobio. Muguro estuvo voluntarioso y jabato como siempre, con el alma en la punta de la bota. Martín José brilló más que su compañero Arana. El domingo sea por lo que fuese el devatatra estuvo muy por bajo a lo que nos tiene acostumbrados. Con una voluntad de hierro, pero desafortunado.

Aranaz el número uno. El de Estella ha de ser un gran medio ala, sino lo es ya. ¡Cómo jugó Aranaz! Lo tuvo en un bolsillo" a Mulloch y cuando hizo falta acudió en ayuda de Kuki que aunque tuvo yerros, jugó de gran internacional.

Tell sabe mucho de fútbol. El domingo mostró sus conocimientos. Es posible que para alguno haya pasado desperdiciada la gran "tarea" del irruñés. Pero, átono, y otra vez fijense bien en Tell. Jugó mucho y "callando". La delantera no brilló en los minutos de "sordera" osasunista.

Cuando jugó la delantera fué algo insuspechado, increíble. "Katatxus" resultó ser el gran jugador de siempre. Angel tuvo una de esas grandes tardes en las que se "examina" y saca matrícula de honor.

Vergara pasó el balón como nadie. Sobre todo aquel de cabeza a Paco fué un servicio preciso. El de Olite estuvo certero pasando. ¿Qué dijeron unos catalanes de Jullán?

Paco y Gastón estuvieron desafortunados en el remate. Los dos perdieron otras tantas veces de meter gol, cuando el balón estaba dispuesto, como se dice "a huecos".

Insausti no descoló gran cosa, pero hizo un buen partido. Castillo es de creer no hubiera mejorado su actuación. El tolosano permutó de puesto con Gastón en 15 minutos de juego último, y entonces observamos en el juego del ex urdiña más "alegría".

El grupo de simpáticos artxojones no falló. Salud Juanito. La taquilla nos dijeron se aproxima a las 36.000 pesetas.

Mucha gente joven, mucha gente que da muchísimo a los del "comercio" y "bebercio". Otro día les tocaremos el "riñoa" a éstos.

DEPORTISTA.

El árbitro

El señor Escartín es mejor que otros, pero es parecido a todos. Los clubs poderosos siempre son más simpáticos a los "trecillas". De ahí que anteaer se le viera la oreja.

¿Que no vió el gol que sacó Balmanya de dentro? No tiene nada de particular. ¡Pero Don Perico haga algo por seguir de cerca el juego!

Si, señor, fué el gol como una casa. Traspasó la línea 20 centímetros. Pero Escartín "cerro" las "ventanas".

¿Lástima que Osasuna después del recuerdo del gol que de la misma manera sacó de la puerta Zabaló en aquel partido de Liga y que no dió Ostalé no hubiera prevenido jueces de gol. Es una lástima.

La pregunta del día

¿Eliminará el Barcelona a Osasuna? Si juega Osasuna como lo hizo los 20 minutos últimos del partido en la primera mitad en Las Cortes, imposible. Osasuna a la final. ¡¡Betí auerrá Osasuna!!

PARA MAÑANA
Exceso de original nos impide el publicar otras notas interesantes que tomamos en el partido y en la calle. Mañana las publicaremos.

Muy interesante para la excursión al santuario de San Miguel

El jueves próximo interesante excursión al Santuario de San Miguel, como es costumbre, y claro está lo harán todos sin distinción, bien equipado con las Mochillas, abaracas, bastones, termos y flammeras que pueden adquirir en Casa Artzabálaga, Mayor treinta y tres.

Madrid, 7-Hércules, 0

En el campo de Chamartín con una gran entrada se jugó el partido semifinl entre los equipos del Madrid y Hércules.

El Madrid dominó en todo el partido. El Hércules desarrolló un juego muy entusiasta, pero al lesionarse su delantero Blázquez se desmoralizó decayendo lamentablemente.

Zamora tuvo poco que hacer en la defensa de su marco. En conjunto el equipo madrileño jugó bien.

El primer tanto lo marcó Sañudo a los tres minutos. El segundo goal lo hizo el mismo jugador a los 16 minutos.

En la segunda parte, Emilín consiguió el terceso y cuanto goal. Lector marcó el quinto; Eugenio el sexto; y Sañudo el séptimo.

Arbitró bien Steimbom. Los equipos: Madrid: Zamora; Mardones, Quincoces; F. Regueiro, Bonet, Souto; Eugenio, Luis Regueiro, Sañudo, Lecue y Emilín. Hércules: Pérez; Goyecheche, Maciá; Medina, Rosalen, Salas; Tle, Morera, Blázquez, Tatono y Tormo.

CICLISMO

La VIII Vuelta a Madrid

VENCE CARDONA
Madrid.-La segunda etapa de la prueba ciclista Vuelta a Madrid, dándose la salida en Toledo, obtuvo la siguiente clasificación:

1. Federico Ezquerro, 220 kilómetros, en 8 horas, 20 minutos, 30 segundos.
2. F. Trueba, 8-20-31.
3. Berrendero, ídem.
4. Rodríguez, 8-21-1.
5. Goenaga, ídem.

Clasificación general:
1. Salvador Cardona, 13 h. 33 m. 25 segundos.
2. F. Trueba, 16-38-51.
3. F. Ezquerro, 16-40-15.
4. Shafer, 40-44.
5. Goenaga, 40-46.

VUELTA A MADRID

Primera etapa: Primero, Cardona. Segunda etapa: Primero, Ezquerro. Un nuevo y rotundo triunfo de "Orbea", la mejor marca nacional. Excluvista: Antonio Martínez. TAFALLA

Anuncios breves

Colocaciones

SOCIO con 5.000 pesetas industrial para ampliar negocio. Dirigirse a A. B. Administración.

SE NECESITA un representante para esta región con buenas referencias, articulo cofacciones para caballero. Escribir Confeciones Mitran, San Pablo 72, Barcelona.

INDUSTRIAL busca socio con 5.000 pesetas para ampliar negocio en marcha. Dirigirse a C. G. Administración.

Huéspedes

JOVEN EMPLEADO desea pensión completa único huésped. Detalles por carta a "Gasbarra" en esta Administración.

Pérdidas

PERDIDA de paraguas de señora, de seda negra.—Entreguese en Eslava, 1, cuarto, donde se gratificará.

FERRO Seter blanco y negro extraviado mañana del sábado, entreguese Paseo Añabera, Casa Zabala. Se gratificará.

Ventas

VENDO a cinco minutos hermosa huerta de recreo cercada, sitio inmejorable. Informes, Descalzos 23 1.º

RADIOS. Ocasión. Se venden varios aparatos nuevos y semi-nuevos procedente de cambio, desde pesetas 85 a 500 y a pagar a plazos de 18 pesetas mensuales. Dirigirse a Casa Luña, Eslava 1, Pamplona.

CAMION "Federal" de primera fuerza, vendería o cambiaría por carbón leña, etc. Razón en la Administración.

UNICA OCASION!! Espléndida pianola marca "Gollermans" con 350 rollos de música selecta. Costó todo 9.000 pesetas. En igual estado que nuevo por estorbar donde se halla se vende en el último precio de 1.500 pesetas. Informarán en LA VOZ.

OCAION. Por ausentarse vendo algunos muebles. Recibidor, nuevos, bonitos, buena clase. Navarria, 19, primer izquierda.

VENDO máquina de coser barata. Sanle Andia, 4, quinto izquierda.

VENDO, hermosa cama, sillas y objetos viaje. Informes Administración.

VENDO casas y pisos bien capitallizados ensanche y casco viejo. Chaleta llave en mano. Cándido Sainz, Zapateria, 42, primero, derecha.

COMEDORES 30 duros completos. Muebles económicos. Jarauta, 5, Carpintería-Muebles.

PERDIDA.—DE ROSARIO de plata. Extraviado el domingo agradeciendo gratificando devolución, Lacort, 3 bis, primero.

CARPINTEROS!! Camión usado en magnifico estado lo vendería económico o lo cedería a cuenta de carpintería de puertas y ventanas. Informes Admon.

VENDO el aprovechamiento de tres robadas de alfalfa de primera a precio de ocasión. Informes en este periódico.

VENDO a cinco minutos casa y chalet desahullados. Informes Descalzos veintitrés, primero.

SE VENDE máquina de escribir y de coser y otros enseres. Informes en esta administración.

RATAS, Ratonés, Cucarachas. (Destrucción radical). Consulten a "Laboratorios Destructor-Rat". Irabalbarri.—Avenida primera, número 6. Bilbao. (Se solicitan Agentes serios y relacionados).

SE VENDE por parcelas una huerta frente al campo de Osasuna. Razón en la Administración.

VENDO terrenos Vuelta del Castillo y Argaray. Informes, Descalzos, 23, primero.

SE VENDE un coche de cuatro ruedas americana, seminuevo, con su aparatada nueva. Para informes en la Guarnicioneria de Angel Garatea, Calle de San Gregorio, núm. 2.—Pamplona.

VENDO carrocería reparto. Propia para Lechero o panadero. Dejaré barata. Nemesio Juaniz en Munarria.

COMERO excoimes de carnero. VU. DA. DE J. M. ARGAL.—Pamplona.

SE VENDEN cuarenta cerdos cebados en el Manicomio de Navarra. Ofertas a la Comisión de Compras de la Diputación.

AUTOMOVILES. Se venden en muy buenas condiciones. Oldsmobile 7 plazas y Chenard Walker 11 HP. Garage Central, Teléfono número 2, Tafalla.



ATENCIÓN AVICULTORES
alimentad vuestras aves con huesos molidos y obtendréis sorprendentes resultados. Tenemos un gran surtido de molinos para huesos, calderas para cocer piensos, corta-verduras y corta-raíces especiales para avicultores. Pedid catálogo a **MATTHS. CRUBER** APARTADO N.º 185 - BILBAO

Depositarlos para Navarra
ILUNDAIN Y COMPANIA
Teléfono 2347
Avenida GALL. 13 III, 11 Pamplona

Sanatorio Marítimo de Plencia

(PROPIEDAD DE LA CAJA DE AHORROS VIZCAINA)
PLENCIA (Vizcaya)

Indicado para el tratamiento de tumores blancos, lesiones de huesos, raquitismo, anemia, linfáticos, ganglionares, etc.

CURAS TOTALES DE NIÑOS VENDIDOS DE TODAS LAS PROVINCIAS DE ESPAÑA
Solariums, Galerías, Salas generales, Rayos X y Ultravioleta, Gabinete de esterilización, Quirofano, Baños, Habitaciones individuales, Playa, etc.

TARIFAS AL ALCANCE DE TODAS LAS POSIBILIDADES

Para informes, dirigirse a la CAJA DE AHORROS VIZCAINA: Estación, 5, Bilbao

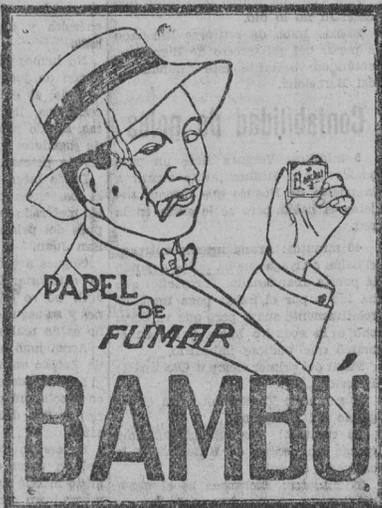
BORRACHOS

Curación segura del vicio dándoles Antialcohólico

Exijid el nombre **MARR** único verdadero

No se enteran ni perjudica

De venta en Pamplona: Centro Farmacéutico y Farmacias



Estuche Inglés, cartera doblada
Blocks para máquinas Victoria
Emboquillado con filtro
- Pitubular (patentado) -



UNA IDEA NUEVA, NO ES COSA FACIL, pero comprender que

NETTOSOL

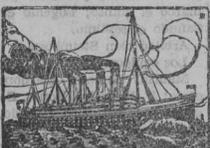
deja la ropa limpia y como nueva en pocos minutos, está al alcance de todo el mundo porque **NETTOSOL** es insustituible para las manchas de GRASA, MANTEQUILLA, PINTURA, BARNIZ, en toda clase de VESTIDOS, SOMBREROS, GUANTES, CORBATAS, TAPETES DE MESA y de BILLAR, SOTANAS y MANTEOS.

Comprarlos una vez es adoptarlos para toda la vida
De venta en todas las droguerías acreditadas



¿un buen floor? mejor está servido

CALISAY
la es gran floor... en cualquier momento... y donde se quiera...



Ybarra y Cia

Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOMÉ".

PROXIMAS SALIDAS

Día 19 de Mayo, moto-transatlántico "CABO SAN ANTONIO"
Día 9 de Junio, moto-transatlántico "CABO SANTO TOMÉ"
Día 30 de Junio, moto-transatlántico "CABO SAN AGUSTIN"

Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.

Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Via Layetana

AGENTES EN NAVARRA

Joaquín Larrañen
Chapitela, 7, tercero

Luis Revestido.
Sarriate, 34, bajo

PAMPLONA

Clinica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera

PAMPLONA.—Teléfono 2001

Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad.

Atendida por Carmelitas terciarias instruidas especialmente

SERVICIO FACULTATIVO

Cirugía general: Dr. JUARISTI.
Ginecología, Obstetricia y Electrología: Dr. ARRAIZA.
Garganta, nariz y oído: Dr. CANALEJO.

CONSULTAS:

De 10 a 1 y de 3 a 5.—Gratuitas para pobres los jueves de 3 a 5.



HAMBURG-AMERIKA LINIE
(COMPAÑIA HAMBURGUESA AMERICANA)
Servicios regulares por vapores rapidos de gran lujo a todas partes del mundo

Próximas salidas de Puertos Españoles:

Línea a Cuba y Méjico

a La Habana, Veracruz y Tampico

Motonave "IBERIA"
3 de Julio de Santander y Gijón.
4 de Julio de La Coruña y Vigo.
Motonave "CRINOCO"
31 de Julio de Santander y Gijón.
1 de Agosto de La Coruña y Vigo.

Línea a la America Central

a Barbados, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristobal, Puerto Limón y Puerto Barrios.

Motonave "CORDILLERA"
26 de Junio de Santander.
Motonave "CARIBIA"
24 de Julio de Santander.

5 GRANDES CRUCEROS A LOS PAISES DEL NORTE

Pidan los prospectos descriptivos de los buques, así como toda clase de detalles e informes, a las Agencias en:

MADRID: Agencia General de la Hamburg-Amerika Linie, Alcalá, 43 Teléfono 11247.
SANTANDER: Hoppe & C.º, Paseo de Pereda, 29. BARCELONA: Agencia Marítima Wm. H. Müller, Paseo de Colón, 23 y Baquería, Rucba y Marín; Rambla de Santa Mónica, 1.
BILBAO: E. Erbarri & C.º, Mercado del Insuñche, 9. GIJÓN: Agencia de la Hamburg-Amerika Linie, Marqués de San Esteban, 20. LA CORUÑA: Enrique Fraga y C.º, Compostela, 2. VIGO: E. E. von Jess, García Ollorqui, 19.

Cinica Operatoria de S. Francisco Javier

Para el estudio clínico y tratamiento médico y quirúrgico, de las enfermedades del Estómago, Hígado, Intestinos y HERNIAS.

Director: **I. LABAYEN**

con la cooperación de otros especialistas.—Rayos X, Diatermia.—Atendida por la Comunidad de la Esperanza.

Servicio médico permanente

Colonia Argaray. Carretera de Villava. teléfono 2611

Trajes para caballeros

Puede decirse muy alto y muy seguro, que uno de los sitios donde mejor se pueden comprar los trajes de caballero es en Pamplona. Con visitar la Popular Casa ALMACENES AZCARATE; por seis modestos duros se puede comprar un buen traje de caballero; por 10 duros uno de estambre Superior, y si se gasta 15 duros ya el traje será formidable. Si nuestro cliente no tiene Sastre, le proporcionaremos uno muy bueno, que lleva por hechuras y farras OCHO Duros.

ALMACENES AZCARATE
Mercaderes, 9 y 11 (Frente a Chapitela)

Leña de haya

En el aserradero de Zubiri, situado al pie de la carretera, puede adquirirse leña de haya en trozos manutables que no exceden de un metro de largo, propia para panaderías e industrias, y también cortada expresamente para rocas económicas y calefacción, puesta sobre camión en Zubiri, a cualquier hora sobre vagón Pamplona. Existe balsa para camiones donde se pesa cómodamente la leña con exactitud.

También vendo leña en iguales condiciones sobre vagón Olazagutia. Dirigirse a JUAN ECHAVARRI, sucesor de HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, OLAZAGUTIA, o a su Administrador en ZUBIRI. Agente en PAMPLONA: JUAN SAMPER.—Teléfono 2610.—Parada

Artajona

RELIGIOSAS

Con gran solemnidad y extraordinaria concurrencia de fieles, se celebró en la Basílica de Nuestra Señora de Jerusalén, la tradicional novena en honor de nuestra querida Patrona.

Invitado para tomar parte en esta grandiosa fiesta y predicar durante los días de la novena, vino el Excelentísimo señor Obispo de Pamplona, R. Padre Joaquín de Pamplona, muy conocido y tan querido en este pueblo, que no solamente cumplió su cometido, sino que además oró ante las tumbas de nuestros deudos, visitó a muchísimos pobres, ancianos y enfermos de esta villa, prodigando frases de consuelo y obsequió espléndidamente con dulces, a los niños que le escoltaron por todas partes durante los días que fué nuestro huésped de honor.

El último día de la novena, la concurrencia al Santuario fué mucho mayor que los días anteriores, debido en parte a los muchos forasteros que de los pueblos vecinos vinieron para asociarse a los actos de fe y devoción que este pueblo, manifestó por su querida Patrona la Virgen de Jerusalén.

En ese día se despidió de nosotros tan ilustre huésped, después de adorar a la Virgen, bendecir a este católico pueblo y darle a besar su anillo pastoral, de cuya fiesta y visita guardaremos inolvidable recuerdo.

TAURINAS

Son muchísimos los aficionados que piensan trasladarse el próximo jueves, día del Corpus, a Pamplona, para presenciar la novillada en la que tomará parte nuestro paisano el novillero Rafael Jimeno "Chico de Artajona".

Hemos tenido ocasión de charlar un rato con el valiente torero y tiene grandes deseos de vestir nuevamente el traje de luces para actuar ante la afición pamplonesa, después del duro entrenamiento que por los campos charros se sometió durante los dos meses de invierno, en el que alternó con todos los "aces" del torero.

Deseamos a Rafael un nuevo éxito a los muchos que lleva conquistados en su nueva y arriesgada profesión.

ONOMASTICAS

Los días 29 y 30 de Mayo celebraron su fiesta onomástica las distinguidas señoritas María Luisa Armandáriz y Emilia Amorena a las cuales enviamos nuestra felicitación.

VIAJES

Han salido para Pamplona, las señoritas Blanquita Loras y Jeru Berástegui.

Anuncios oficiales

CARCASTILLO

ARRIENDO DE CORRALIZAS
El día diez de actual, a las cuatro de la tarde, se celebrará subasta en la Sala Consistorial, para arriendo de hierbas de las corralizas de este Municipio, por tiempo de un año, en las condiciones de costumbre.
Carcastillo 5 de Junio de 1936.—El Alcalde, GREGORIO ALFARO.

ECHAURI
Subasta de carnicería y yerbas.
El día diez y seis de los corrientes a las doce horas tendrá lugar en la Sala Consistorial de este Ayuntamiento la subasta para el arriendo de la carnicería y yerbas de este municipio por tiempo de tres años, bajo el tipo de 6.000 pesetas y demás condiciones que se hallan de manifiesto en Secretaría.
Echauri, 5 de Junio de 1936.
El Alcalde, José Irujo

AYUNTAMIENTO DE ABAURREA ALTA

Supresión de fiestas
Este Ayuntamiento, de acuerdo con el vecindario, ha suprimido por el corriente año, las fiestas cívicas locales, que habrían de tener lugar los días 29 y siguientes del presente mes.
Abaurrea Alta, a 6 de Junio de 1936.
El Alcalde, Francisco Vidona

A. Velilla del Rincon

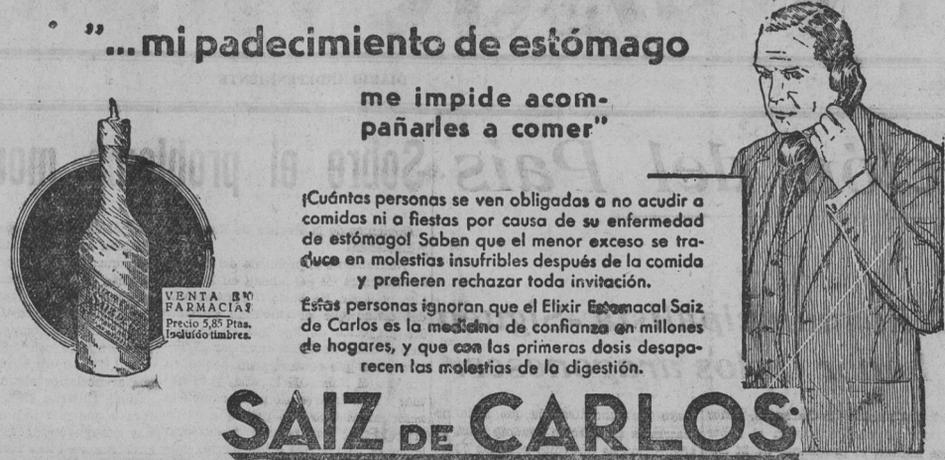
Del Hospital del Niño Jesús
Especialista en niños
Rayos X. Electricidad Médica.
CONSULTA
de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de San Ignacio, 14, primerero derecha. Teléfono, 1591

J. A. Sagüés Irujo

ODONTOLOGO
RAYOS X
Sarriena, 20 L. Teléfono 1448

—Para la misma capital, la distinguida señorita María Jesús Urdiroz.
—Regreso de la misma población, la simpática señorita Rosita Santamaría.
El Corresponsal
Artajona, junio de 1936.

"...mi padecimiento de estómago me impide acompañarles a comer"



¿Cuántas personas se ven obligadas a no acudir a comidas ni a fiestas por causa de su enfermedad de estómago? Saben que el menor exceso se traduce en molestias insufribles después de la comida y prefieren rechazar toda invitación.

Estas personas ignoran que el Elixir Estomacal Saiz de Carlos es la medicina de confianza en millones de hogares, y que con las primeras dosis desaparecen las molestias de la digestión.

SAIZ DE CARLOS

Zubieta

ABERRI-EGUNA

Con gran animación y entusiasmo han tenido lugar los actos del V Aberrí-Eguna en esta localidad.

Fuó todo sencillo, íntimo, sin alardes espectaculares.

Fiesta de paz, de alegría, de amor. Cuando acabadas las Vísperas, aparecen los cantantes en la plaza, ésta presenta un hermoso aspecto.

Allí está todo el pueblo congregado admirando la destreza y gracia de las parejas de jóvenes y de las diminutas poptelinas.

Unos y otras ejecutan a maravilla las típicas dantzas del país.

Nutridos aplausos suenan en premio a su labor tan meritoria como la de los txistularis erritarras.

Y al caer la tarde se improvisa una alegre y vistosa romería vasca que da fin al senar la Creación.

RELIGIOSAS

El último domingo de Mayo celebraron las Hijas de María la fiesta de su Patrona.

El altar de la Inmaculada estaba enlalanado con profusión de flores.

La misa de comunión se vió concurridísima, lo mismo que la mayor, en la cual un coro mixto cantó con acierto la Misa de Angelis.

La función de la tarde revistió gran solemnidad.

Mientras las niñas arrojaban flores, cantaban vibrantes las notas del "Agur maite María", emocionante como todas las despedidas.

AGRICOLAS

Va a dar término la primavera sin que hayamos visto dos días seguidos de sol.

A causa de las continuas lluvias, la siembra del maíz se ha hecho en condiciones anómalas, quedando aún algunos campos sin sembrar.

Hace falta que el sol caliente con fuerza y que las nubes no aparezcan en unos cuantos días, para que la cosecha no se malogre.

En cambio los prados prometen una espléndida cosecha de hierba, a la que pronto se dará el primer corte.

El corresponsal.

Zubieta 5 de Junio de 1936.

NOGAT
DUCTO ESPECIAL MATA-RATAS



El mata-ratas "NOGAT", constituye el producto más cómodo, rápido y eficaz para matar toda clase de ratas, y ratones. Se vende a 50 céntimos paquete y a 10 pesetas la caja de 26 paquetes, en las principales farmacias y droguerías de España, Portugal y América.

PRODUCTO DEL LABORATORIO SOKATARG.—Calle del Ter, 16, Tel. 50.791 BARCELONA

NOTA.—Dirigiéndose y mandando al mismo tiempo por Giro postal o sellos de Correos el importe, más 50 céntimos para gastos de envío, el Laboratorio, a vuelta de Correo, verificará el envío del pedido.

F. Salaverri
ORTOPEDICO DE LA CLINICA
Doctor M. SALAVERRI
BILBAO.—PLAZUELA DE SAN JOSE, 2

Estará en Pamplona el día 3 de Junio en el Hotel "La Perla", de 11 a 1 y de 3 a 5, y recibirá a cuantos pacientes que por indicación médica deban atender a la corrección de sus deformidades de espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil, etcétera, así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deben verse de aparatos ortopédicos, bragueros, piernas y brazos artificiales, construídos en los talleres de la

Clinica Ortopédica de Bilbao
EN SAN SEBASTIAN TODOS LOS MESES EN LA 1ª EN EL HOTEL ARANA

Granja vícola Egati
ELIZONDO.—TELEFONOS 39 y 40

La mayor explotación avícola de la región. Razas LEGHORN BLANCA y RHODE ISLAND ROJA. Huevos para incubación; pollitos recién nacidos, pollas de 3 a 5 meses, reproductoras de ambos sexos. La mejor garantía que puede ofrecer esta granja es que sus reproductoras son seleccionadas entre las 4.000 ponedoras que tiene en explotación.

Temporada de incubación de 1 de Diciembre a 15 de Abril. Nacimientos cada 4 días. Representante en Pamplona, JOSE FONCILLAS, García Castañón, 6-1.º Teléfono 2273.

Para que una casa sea realmente "chic" deben lustrarse suelos y muebles con ENCAUSTICO ALIRON.

La Vasconia Banca y crédito
PAMPLONA

CAPITAL DESEMBOLSADO Y RESERVAS 10.000.000 DE PESETAS
FONDOS DE RESERVA 4.200.000 PESETAS

Realiza toda clase de operaciones bancarias y abona los intereses máximos, autorizados por el Consejo Superior Bancario, como sigue:

Cuentas corrientes a la vista	1,25 %
Imposiciones a 3 meses	2,50 %
Id. a 6 meses	3,00 %
Id. a 12 meses	3,50 %
LIBRETTAS DE CAJA DE AHORRO	2,50 %

The y Elixir Pujol

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades infecciosas, como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre de PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.
Deposito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Mártir, número 5, Barcelona.
TELEFONO 75718

SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?
S E R V E T I N A L
GUMMA

Curación radical del DOLOR, ACIDEZ, PESO, ARDOR, MALAS DIGESTIONES, ULCERA, VOMITOS BILIOSOS, DE SANGRE, COLITIS, ESTREÑIMIENTO, DIARREA, MAREOS, etc..., siendo por lo tanto, un poderoso regenerador de las paredes del ESTOMAGO e INTESTINOS

Los Laboratorios GUMMA ofrecen siempre al público una demostración clara y precisa de seriedad, dando a conocer las cartas y certificados que a diario reciben, con todos los detalles de su procedencia

A continuación ofrecemos a nuestros lectores la atenta carta que nos remite DON ANTONIO TORRE ARTERO, residente en VELEZ (MALAGA), calle de SALVADOR RUEDA, número 23

El texto de la carta es como sigue:

Sr. D. A. Gummá.—BARCELONA

Muy Sr. Mío:

Tengo el honor de dirigirme a V. para comunicarle mi agradecimiento por el resultado tan maravilloso que me ha dado su producto SERVETINAL. Padece durante treinta años del estómago; he probado todos los productos y tratamientos y con ninguno he tenido alivio, hasta encontrar su producto, recomendado por un buen amigo, habiendo obtenido un resultado sorprendente, ya que desde el primer frasco que adquirí, me encuentro perfectamente bien.

Por consiguiente no tengo inconveniente en que sea publicada mi carta, pues como ya le he dicho, es tal el resultado que me ha dado su producto, que no tengo palabras para alabar este medicamento que no tiene rival por esta razón puede V. considerarme como uno de los mejores propagandistas de su maravilloso preparado.

Atentamente le saluda su afmo. s. q. e. s. m.

Firmado: Antonio TORRE

Vélez-Málaga 25 abril 1936

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitáis substitutiones interesadas de escaso o nulo resultado. De venta 5'80 pesetas (timbre incluido) en todas las farmacias y en CENTRO FARMACEUTICO VIZCAINO, S. A. y BARANDIARAN S. A. BILBAO

BRUSTER

CURACIÓN RADICAL DEL
Reuma, Gota, Lumbago, Artritis, Diátesis úrica, Neuralgias y toda clase de dolores nerviosos.

Moderno tratamiento que logra en poco tiempo sin perjudicar en nada al organismo, disolver con rapidez el ácido úrico, eliminándolo por la orina, devolviendo la salud al enfermo en una normal circulación, limpieza y pureza de la sangre.

Pida folleto a LABORATORIOS GUMMA

PRECIO: 5'65 PTAS. (Timbre incluido)

NARCISO OLLER, 16.-BARCELONA

De venta en CENTRO FARMACEUTICO VIZCAINO, S. A. y BARANDIARAN S. A. BILBAO



Información del País

GUIPUZCOA

Los gastos del pleito municipalista.-Siguen los festejos en honor de los aragoneses.

SAN SEBASTIAN

DEPORTE VASCO
En el Urumea jugaron Aramburu y Azcoitia contra Iraola y Guruceaga, venciendo los primeros y quedando sus rivales en 38 para 45.
—En el Moderno contendieron Izaguirre E. y Amenabar contra Mina II e Idiazabal.
Ganó la segunda pareja por un tento.

EN HONOR DE LOS ZARAGOZANOS

El domingo se celebró el anunciado acto de descubrimiento de la plaza que da el nombre de Plaza de Zaragoza a la antigua Plaza del Arenal.

Juntamente con las autoridades de la capital de Aragón, se hallaban presentes el gobernador civil, señor Artola, el Ayuntamiento donostiarra, autoridades locales, representaciones de sociedades populares, la Banda Municipal, la del Hogar Pignatelli, la tamborrada infantil de la Euskal Bileria, la de Iruchulo, la de "Existularis" y un numeroso público.

Pronunciaron breves palabras los alcaldes de Zaragoza y San Sebastián.

Al descubrirse la lápida se dispararon chupinazos y cohetes.

Terminado el acto, la banda Iruchulu dió un concierto en el Boulevard.

Por la tarde tuvo lugar un festival en la plaza de toros y por la noche un banquete en el restaurant "Nicolas", ofrecido por el señor Sasial en

honor del alcalde de Zaragoza, señor Martínez, al cual asistieron el gobernador civil, el presidente de la Diputación, concejales, representaciones de las autoridades llegadas de Zaragoza y otras personalidades.

Por la noche se celebró una verbena en el Casino de la Playa.

Esta tarde fueron obsequiados los zaragozanos con un almuerzo por la Diputación. El banquete tuvo lugar en Villabona, y una vez terminado, los invitados se trasladaron a Fraiso ro para visitar la Granja y la Casa Cuna.

Por la noche regresaron a Donostia y asistieron a una lesta en su honor en el Círculo Mercantil.

LOS GASTOS DEL PLEITO MUNICIPALISTA

El señor Sasial manifestó que el jueves se trasladará a Vitoria para cambiar impresiones con sus colegas de dicha capital y Bilbao sobre los gastos que ocasionó el pleito municipalista.

GOBIERNO CIVIL

El señor Artola celebró una reunión con la Junta provincial de menores. La reunión fue debida a la presencia en San Sebastián de doña Matilde Huelci, vocal inspectora del Tribunal Tutelar de Menores, la cual ha de hacerse cargo, por orden de la superioridad, de la documentación existente en esta ciudad de la Delegación del Patronato de Protección a la Mujer, encargo que ha confiado a la Junta Provincial de Menores.

—Visitó al gobernador el señor Go

mayo para manifestarle que sería necesario la autorización urgente para la adquisición de dinamita para las obras de desmonte de marea, que se realizan con dinero de la Junta Nacional del Puro, ya que con esa adquisición de dinamita podría darse colocación a mayor número de obreros que los que trabajan actualmente.

—Esta mañana se declararon en huelga de brazos caídos los obreros que trabajan en la construcción del Nuevo Hospital.

El gobernador manifestó por la noche que los obreros habían depuesto su actitud por la tarde.

Le visitó una comisión de cinco obreros, a la cual manifestó que las reclamaciones debían plantearlas ante el Jurado Mixto.

EL CONFLICTO PESQUERO

Los armadores de los barcos pesqueros han hecho pública una nota muy extensa en la que exponen los motivos que tienen para no aceptar las bases propuestas por los obreros. Después de exponer varias razones, manifiestan que no pueden ceder ni un átomo más.

UN TELEGRAMA DE LOS SOLIDARIOS

Solidaridad de Trabajadores Vasco ha dirigido un telegrama a Vigo, a la oficialidad del "Ambotomendi", cuyo texto dice:

"Admiramos gesto valiente propio marinos vascos y solidarios. Os felicitamos y prometemos recoger digna actitud vuestra.—Solidarios guipuzcoarras.—Federación de Guipúzcoa".

Sobre el problema monetario

Copiamos de la Revista de Economía y Hacienda:

"Nuevamente el problema del cambio se encuentra de actualidad en los medios políticos. Ha bastado para sacarlo del olvido que el Gobierno presente dos proyectos de ley, que en esencia tienen como finalidad autorizar al Tesoro para que contraiga un débito en oro con el Banco de España, para actuar en la intervención del cambio y autorizar al Gobierno para que pueda instrumentar un recargo arancelario hasta el 20 por 100 sobre ciertas importaciones, con cuyo rendimiento—eso no lo dice la ley—se tratará de primar a las exportaciones, intentando un juego doble de restricción de las importaciones y estímulo de las exportaciones.

El debate que se ha producido alrededor de esta cuestión ha tenido como consecuencia poner de relieve que el Gobierno no tiene ningún plan de conjunto para atacar el problema del cambio, que sigue obrando a la deshilacha, que estos recargos arancelarios no traerán tampoco la solución para el problema de la divisa y, en cambio, puede producir rozamientos con los países que son clientes nuestros, sin contar con el peligro de que un recargo arancelario en artículos de carácter alimenticio sirva para producir un encarecimiento de la vida. Es preciso, se ha dicho, que el Gobierno tenga una política comercial, que haga renacer la tranquilidad en los cambios y en la calle. La confianza es la piedra angular de un cambio sano, no en este país solamente, sino en cualquier otro donde se halle latente el problema.

La presentación del embrazado atasco del Centro de Moneda en las Cortes nos sirve admirablemente para poner de relieve por nuestra parte la extrañeza que nos causa que se siga discutiendo sin cesar sobre el problema, sin que en ningún caso, junto a la labor de crítica negativa, se den soluciones que presenten la cara útil y aprovechable de la buena crítica, aquella que viene tras sí el análisis descarnado, la censura agria, la saceta más plausible de la solución constructiva. Resulta francamente deplorable que cada vez que se plantea este tema, los elementos parlamentarios de la oposición, a cualquier lado que se encuentren del Gobierno actuante, desplieguen con tanta facilidad el papel crítico, repitiéndose siempre la misma circunstancia: críticas, críticas, pero ningún plan, ninguna colaboración, ninguna solución, ningún aporte útil y aprovechable. Nos parece bien que la oposición, ejerciendo su papel de tan útil, sea acerada en la crítica, pero el sentido patriótico, la gravedad de la situación por que viene atravesando España, obliga a que junto a cada crítica de la oposición haya una solución, un remedio. Nosotros, desde nuestro modesto puesto de la Prensa, no hemos sido lo, q. hemos regateado la censura y la crítica, pero tenemos la conciencia tranquila pensando que junto a cada artículo analizando la labor oficial hemos colocado un plan, una solución, una idea, sin que frenara nuestra intención francamente colaboracionista, el temor de no acertar con nuestras sugerencias.

La forma recalcitrante en que las oposiciones mantienen su actitud negativa siempre que el problema del cambio se somete a debate en las Cortes, nos hace sospechar que, cuando no presentan planes de solución, es que no los conocen, que no los tienen. Y esta

afirmación nuestra, esta sospecha, que también es compartida por la nación, debe quedar borrada por una actuación distinta de las oposiciones.

Ahora bien, las oposiciones se encuentran a la misma altura del Gobierno. La solución que parece apuntarse en esta ocasión, no tiene nada que ver con el problema del cambio, sino que se trata de un problema a fondo, decididamente.

Consideramos que el Gobierno se encuentra en un verdadero callejón sin salida, completamente acorralado por la mala posición del factor psicológico, por la coyuntura política interior y exterior, que no puede ser más adversa pero eso no es óbice para que el ministro de Hacienda sepa colocarse en una posición distinta a la adoptada.

No abremos de hacer referencia a ese cuento, tantas veces repetido por todos los Gobiernos y todos los ministros, de que todo lo mal ha sido hecho por sus antecesores y todo lo bueno por ellos. Comprendemos que el ministro de Hacienda actual no tiene la culpa de que el problema se encuentre tan agobiado cuando la cartera cae en sus manos. Pero de eso a disculpar su carencia de conocimientos, de orientaciones y de plan para atacar el problema, media una gran distancia. A estas alturas querer buscar una salida echando las culpas sobre el Centro de Moneda, resulta poco brillante. Y con esto tampoco saldremos en defensa del Centro, sobre cuya actuación siempre hemos tenido ocasión de hacer reparos. Pero consideramos tan injusta esta imputación al Centro de Moneda de tantas culpas, y sobre todo, de la de no conocer su propia situación, porque en ese aspecto el mismo Gobierno actual tiene su parte de culpa, ya que desde febrero se pedía haber dado cuenta de esto que denuncia el ministro de Hacienda, y que a nosotros no nos encandiliza; primeramente, porque es el Ministerio de Hacienda quien desde hace tiempo debiera tener marcados los servicios estadísticos para conocer la balanza de pagos; después, porque el mismo Centro no puede saber a cuánto ascenderían sus necesidades en divisas, ni a cuánto subirían sus ingresos, ya que sin cifras que varían, puesto que dependen de la situación de la coyuntura nacional e internacional.

Recorrir ahora al gimoteo, en unanto al problema de la huida de capitales, es poco hábil, porque esta huida es cosa natural, sin que nosotros la defendamos; bien al contrario, en una situación política y social como la actual, porque una huida parecida se ha producido en Francia en cuanto se ha visto que la entrada de un Gobierno socialista no era ninguna entelequia, ni una cosa próxima.

En fin, no es un asustado que esté a la altura de las circunstancias esta de rasgarse las vestiduras y mostrar las llagas del problema del cambio en su aspecto más lacerante. Lo que se necesita es que desde el banco azul se apunten las soluciones que sean conducentes a encontrar una posición más normal para el cambio y su instrumentación, aunque no tememos que no haya forma de llegar a esa normalidad mientras en la calle no haya una tranquilidad completa a la confianza en el capital haya renacido en cuanto a la conservación de sus derechos."

Euzko-Ikaskle-Batza

Berriak

NACIONALISMO BRETON

Los atentados simultáneos cometidos contra los prefectos de Rennes, Saint-Brieuc, Nantes y Lwimper han orientado de nuevo la opinión francesa hacia el nacionalismo bretón.

Parece que estos atentados son obra de la "Sven La Du", sociedad secreta que emplazó al ministro de la Instrucción francés para el establecimiento de la enseñanza bretona amenazándole en caso negativo con determinaciones violentas.

"Sven La Du" quiere decir tanto como "Blanco y Negro", esto es, los colores del blasón nacional de Bretaña y constituye una organización nacionalista de lucha, de tipo fanático. Sus individuos sostienen el lema de "Potius morri quam foedari" y actúan secretamente publicando de vez en cuando manifiestos, encabezados siempre por la misteriosa fórmula de "Sven La Du".

Las pasadas y a raíz de los dichos atentados los periódicos bretones recibieron una carta firmada "Por orden del Sven La Du" y de la que entresacamos algunos párrafos:

"...nosotros continuamos la tradición de aquellos que en el curso de los siglos, han luchado con las armas en la mano para la afirmación de nuestros derechos nacionales.

No queremos otra hecatombe de bretones en provecho de Francia como ocurrió en la guerra última.

¡Toda nuestra sangre para Bretaña y no para Francia! Tal es nuestro clamor en este día, vigésimo aniversario de la insurrección gloriosa de Irlanda, el primero de los pueblos celtas que ha recobrado su libertad.

¡Eabed jóvenes de la raza bretona que Bretaña no será libertada más que por hombres que tengan espíritu celta y brazos vigorosos.

¡Preparaos a ser con nosotros, los soldados de Bretaña y preparaos a la acción cuando el momento sea llegado!

Paralelamente al "Sven La Du" existe un partido legalmente reconocido y que trabaja también en otro orden por la regeneración y liberación nacional de Bretaña. Esto es el "Preiz Atao" con su órgano de prensa el "Breiz" que apareció por primera vez en 1920.

LITERATURA NORUEGA

Recientemente ha sido vertido al francés y al inglés un bellísimo libro publicado no hace mucho en Noruega y que lleva por título "La Corona". Es un romance de leyendas y tradiciones de aquella Noruega del siglo XIV, finamente traídas a lugar "con ocasión de los amores de Cristina" una joven del país y el valiente y desgraciado caballero "Erlend".

El autor es una mujer, Sigfrida Unset, que ha sabido dar a la difícil reconstrucción histórica una vivacidad muy poco corriente.

Traducimos algunas líneas de una crítica francesa.

"Se trata de una epopeya nacional. Tiene sobre todo el gran mérito de evocar el mundo de otros tiempos de

una forma tan vigorosa que parece la relación de un contemporáneo de aquellas viejas edades.

En los amores de "Erlend" y "Cristina" vemos la misma grandiosidad salvaje y furiosa de los amores de Tristán e Iseo. Y la autora posee además ante nuestros ojos la belleza de una civilización y unas costumbres patriarcales.

Es el romance de la Noruega del pasado que invita a conocer y a sentir la Noruega de hoy. Esa Noruega que tan poco ha cambiado. Esa Noruega donde en la actualidad encontramos los mismos aldeanos, los mismos paisajes y las mismas pasiones que en la Noruega del romance de la Sigfrid Unset.

EL CUARTO CENTENARIO DE ERASMO

Con tal ocasión se ha abierto una exposición de recuerdos en las galerías de Oxford. Aparecen ocho cartas autógrafas de las cuales una fue escrita en 1536 seis semanas antes de su muerte. Se encuentran también ediciones raras de su "Nuevo Testamento" de la obra denominada "Bellum" etcétera... Al lado de estas producciones se exhiben varios textos anotados o corregidos marginalmente por el filósofo holandés.

La exposición quedará abierta hasta el final de Julio.

Consejos patrióticos

Estudiantes de todas las ideologías. Si verdaderamente sentís el cariño a vuestra tierra, si verdaderamente comprendéis la necesidad de la implantación de la Universidad, ¡Por qué no iniciáis una campaña de conjunto en favor de ella? Unámonos todos por la UNIVERSIDAD VASCA

—OO—

La Universidad es obra de necesidad y de justicia. Recabemos unánimemente de los poderes públicos la pronta implantación de la UNIVERSIDAD VASCA

—OO—

Por Dios, por la Verdad, por el Derecho y por la Libertad.

—OO—

Estudiante; se requiere tu cooperación para la celebración del próximo Congreso.

—OO—

El próximo Congreso debe superar a los anteriores, en concurrencia y en efectividad prácticas.

—OO—

En el próximo Congreso pondremos un puntal avanzado para la concreción de nuestra UNIVERSIDAD VASCA

—OO—

Nabarra debe contribuir brillantemente a la realización del próximo Congreso.

—OO—

¡Elkartu zaitzete, ikaskle, gure ikastol Nagusi alde! —OO—

¡Unamos a todos los estudiantes que desean la Universidad para nuestro País! —OO—

Por Euzkeltzalea ta Yakintzalea te esperan los demás hermanos vascos en el próximo Congreso

VIZCAYA

Conferencia del señor Monzón.-El gobernador queda admirado de los centros de Beneficencia.

SIGUEN LOS TELEGRAMAS

Siguen enviando telegramas a Vigo para expresar la adhesión a los solidarios vascos con motivo del conflicto que tienen planteado.

PROPAGANDA NACIONALISTA

Ha causado extraordinario entusiasmo el anuncio de que el próximo miércoles dará una conferencia en los salones de Juventud Vasca de Bilbao el ex diputado nacionalista por Guipúzcoa don Telésforo Monzón.

—Para el próximo sábado se anuncia en Bermeo una representación de la obra vasca "Bide Onera".

El domingo estuvieron visitando los centros nacionalistas de Algorta 35 peñitrotas donostiarra del Batzoki "Ullalde", que vinieron a Vizcaya con objeto de visitar la tumba de Sabino y depositar en ella una corona de flores.

Después de comer en Sabino-Etxia, emprendieron el regreso, deteniéndose en Begofia para orar ante la veneranda imagen de la Patrona de Vizcaya.

Siempre que el brigantismo se halla deprimido, úsese el acreditado VINO ONA, fuente de energías

NUEVA AGRUPACION DE SOLIDARIOS

En Portugalte ha quedado constituida la "Agrupación de Trabajadores Vascos de Remolcadores Ibaizabal". La nueva agrupación está afiliada a la Agrupación Transportes Marítimos de S. T. M., aunque con funcionamiento autónomo de ella.

Preside la nueva agrupación el destacado patriota Andoni R. de Azua.

PROXIMOS ACTOS NACIONALISTAS

Por la Comisión de Propaganda del B. B. B. se organiza un mitin nacionalista en Axpe-Marzana para el próximo jueves, en el que dirigirá la palabra la señorita Barrena y los señores Gallastegui y Etxezarraga.

—El día 14 se celebrarán también actos nacionalistas en Markilina Etxebarria, Orózkio y Zalla, el día 21 en Erriogitia, Areatza y Zenarrutza.

BARBAROS JOVEZUELOS

El domingo por la tarde, varios jovencitos que jugaban al fútbol en unos terrenos situados junto al Hospital militar, tuvieron la diabólica idea de prender fuego con una cerilla a las ropas de una mujer que dormía en dicho campo.

El fuego prendió rápidamente en las ropas de la pobre mujer, que se despertó aterrada y echó a correr, favoreciendo con su carrera la propagación de las llamas.

Por fortuna, pasaba por las inmediaciones el vecino Luis Asenjo Rojo, quien corrió en auxilio de la infortunada mujer, y, despojándose de su chaqueta, consiguió extinguir las llamas.

alvando a aquella de una muerte cierta.

La víctima de esta salvajada se llama Josefa Sáenz Gorriarán, de 38 años, casada, sin domicilio.

Fue asistida en el Hospital, siendo calificado su estado de grave.

Los jovencitos autores de esta bárbara acción han sido denunciados y han quedado a disposición del Tribunal Tutelar de Menores.

CENTROS OFICIALES

En la Diputación se dió cuenta a los informadores de las visitas recibidas, la mayor parte de ellas de comisiones municipales.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil, en su entrevista con los periodistas, expresó su admiración por los Centros benéficos de Vizcaya, que había podido conocer durante su visita del domingo, sobre todo por lo que se refiere al Preventorio que la Caja de Ahorros Municipal tiene instalado en Sukarrieta; hasta tal punto había quedado admirado que había decidido felicitar al presidente de la Caja de Ahorros por la instalación de un centro que es honra y orgullo de Vizcaya.

También mostró su admiración por la belleza de la costa y los montes de Vizcaya.

Dijo también que había visitado la Casa de Juntas de Gernika.

ARRASTRADO POR LA CORRIENTE

En Plencia ha sido arrastrado por la corriente un joven apellidado Barrena, que se hallaba pescando perchebes.

El caáver no ha sido hallado todavía.

UN SUICIDIO

En Ispaster puso fin a su vida el vecino Juan Izaguirre.

Se desconocen las causas que le impulsaron a tomar resolución tan extrema.

ATROPELLO

El joven de 15 años, Santiago Jiménez Zamora, fué atropellado en la carretera de Bilbao a Donostia por el auto de Bilbao 11.803, conducido por Juan Manuel Urrutia, resultando con heridas graves.

Ha quedado hospitalizado en Basurto.

El causante involuntario del atropello ha sido denunciado al Juzgado, a cuya disposición ha quedado.

MORTAL ACCIDENTE

Esta tarde, cuando trabajaba con los obreros del Sindicato del Muelle en el vapor "Tovein", surto en los muelles de Zorrotra, el obrero José Barza, de 29 años, se cayó de pna escalera al agua.

Fuó recogido, pero al poco tiempo de ingresar en el hospital civil, falleció a consecuencia de las heridas recibidas en la caída.

El Juzgado instruye diligencias.

ANTES DE GUARDAR LA ROPA limpia de todas las clases de manchas, pues las manchas en sí llevan a veces GÉRMENES DE ENFERMEDADES CONTAGIOSAS. Pero limpie siempre únicamente con

NETTOSOL

que en pocos minutos limpia los Trajes, Sombreros, Guantes, Corbatas, Tapetes, de Mesa y de Billar, Sotanos, Mantos, Uniformes, Cusillos, Bordados, Grabados, Dibujos, Pergaminos, Raso Blanco y Seda. • Quita las manchas de Grasa, Pintura, Barniz, Vela, Manteca, etc., etc.

Producto admirable que se vende en todas las Droguerías. Frasco: 2,50 y 4,50

motores
Siemens
Los más conocidos

GANADEROS
Sal Martínez

Los años malos son mejores usando sólo productos buenos
Contra BAZO, CARBUNCO y demás Infecciones
ANTONIO M. PESCADOR, Almacén de la Sierra (Zaragoza)

LEGITIMO
JEAN PARI

PAPEL DE

GASTON DARGY PARIS JEAN

Gran premio en la exposición de Sevilla

Carbones
Hulla, antracita, coque
LUIS REVESTIDO SAGADOY
Sarasate 24. Teléfono 4979
Pamplona

Aceros, Hierros, Carbones
Ferretería Bombas
Talleres de construcción
Motores
"Otto Deutz", Maquinaria de panadería
Pidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a
Marrodán y Rezola, S. L.-Apartado, 2-Logroño

COMPRA DE ORO Y PLATA
Se pagan altísimos precios por toda clase de objetos de oro y plata por muy estropeados que estén. Cadenas, relojes, pulseras, dentaduras, cubiertas, bandejas, etc. Monedas de 25 pesetas se pagan a 50 pesetas, de una onza de oro 200 pesetas, de 5 dólares 80 pesetas, de una libra esterlina 60 pesetas. Aproveche la ocasión de vender ahora sus trozos de oro que se pagan a precios nunca vistos.
Días de compra hasta el día 15 de Junio. Dirigirse: Fonda del Cisne, Plaza de la República, número 24, teléfono 2768. Pamplona. Avísando se pasa a domicilio.